

CAUTION

001



- See installation instructions before connecting to the supply.
- Risk of electric shock. Do not touch uninsulated battery terminals.
- Risk of electric shock - This UPS receives power from more than one source - disconnection of all AC sources and the DC source is required to de-energize this unit before servicing.
- The batteries present a risk of electrical shock and energy hazard.
- The lead acid batteries may cause chemical hazard.
- For disposal instructions for the battery, see user manual.
- Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.



Discharge the capacitor with a special tool or waiting for 5 minutes. Make sure that the capacitor voltage is lower than 60Vdc.

CAUTION

002



- See installation instructions before connecting to the supply.
- Risk of electric shock. Do not touch uninsulated battery terminals.
- Risk of electric shock - This UPS receives power from more than one source - disconnection of all AC sources and the DC source is required to de-energize this unit before servicing.



Discharge the capacitor with a special tool or waiting for 5 minutes. Make sure that the capacitor voltage is lower than 60Vdc.

CAUTION

003



- See installation instructions before connecting to the supply.
- Risk of electric shock. Do not touch uninsulated battery terminals.
- Risk of electric shock - This UPS receives power from more than one source - disconnection of all AC sources and the DC source is required to de-energize this unit before servicing.
- Before working on this circuit, isolate uninterruptible power system (UPS), then check for hazardous voltage between all terminals including the protective earth.



Risk of Voltage Backfeed
Discharge the capacitor with a special tool or waiting for 5 minutes. Make sure that the capacitor voltage is lower than 60Vdc.

CAUTION

004



- See installation instructions before connecting to the supply.
- High leakage current, earth connection essential before connecting supply.
- Risk of electric shock - This UPS receives power from more than one source - disconnection of all AC sources and the DC source is required to de-energize this unit before servicing.
- Before working on this circuit, isolate Uninterruptible Power System (UPS), then check for Hazardous Voltage between all terminals including the protective earth.



Risk of Voltage Backfeed
Discharge the capacitor with a special tool or waiting for 5 minutes. Make sure that the capacitor voltage is lower than 60Vdc.

- For continued protection against risk of fire, replace only with same type and rating of fuse.
- An easily accessible disconnect device shall be incorporated in the fixed wiring.
- The lead acid batteries may cause chemical hazard.
- For disposal instructions for the battery, see user manual.

CAUTION

005



- See installation instructions before connecting to the supply.
- High leakage current, earth connection essential before connecting supply.
- Risk of electric shock - This UPS receives power from more than one source - disconnection of all AC sources and the DC

source is required to de-energize this unit before servicing.
- Before working on this circuit, isolate Uninterruptible Power System (UPS), then check for Hazardous Voltage between all terminals including the protective earth.

Risk of Voltage Backfeed



Discharge the capacitor with a special tool or waiting for 5 minutes. Make sure that the capacitor voltage is lower than 60Vdc.

- For continued protection against risk of fire, replace only with same type and rating of fuse.
- An easily accessible disconnect device shall be incorporated in the fixed wiring.

CAUTION

006



- Refer to instruction manual before working on batteries.
- For continued protection against risk of fire, replace only with same type and rating of fuse.
- The batteries present a risk of electrical shock and energy hazard.
- The lead acid batteries may cause chemical hazard.
- For disposal instructions for the battery, see user manual.
- Lead acid batteries inside of the enclosure.
- Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.
- During the replacement of the Battery Module, it is imperative to use the same type and number of elements as the original Battery Module provided with the UPS to maintain an identical level of performance and safety.

AR بربع

هيبنت

001



- دروم لال لاصتالال لبق بيكرتال تاميلعت رظنا.
- قلعوزعالم ريغ يراطبال فارطأ سم لت ال. يبرهه قمدص ثودح رطخ.
- دحاو ردصم نم رثكأ نم ققاطال UPS ل اذه لبققتسي - يبرهه قمدص ثودح رطخ.
- هذ طيشنت اءاغل ل رم تسمل رايتالو ددرتال رايتال رادصم عيمج لصف بجي -
- عنايصال لبق قذحوال.
- ققاط دوجو رطخو قبيابرهه قمدصلل ضرعتال رطخ تايراطبال لثمت.
- ييائيمك رطامب قبياضمحل اصاصرل تايراطبال ببست دق.
- يراطبال نم صلختال تاميلعت ل ع لوصحلل مدختسمال ليلد رظنا.
- حيحص ريغ عونب يراطبال لادبتسا مت اذ راجفنا ثودح رطخ كانه.



دكأت ققائقد 5 دمل رظنا وأ صاخ اءاب فثكالم ريغ يرفتب مق رمتسم رايت تلوف 60 نم لقأ فثكالم دج نأ

هيبنت

002



- دروم لال لاصتالال لبق بيكرتال تاميلعت رظنا.
- قلعوزعالم ريغ يراطبال فارطأ سم لت ال. يبرهه قمدص ثودح رطخ.
- دحاو ردصم نم رثكأ نم ققاطال UPS ل اذه لبققتسي - يبرهه قمدص ثودح رطخ.
- هذ طيشنت اءاغل ل رم تسمل رايتالو ددرتال رايتال رادصم عيمج لصف بجي -
- عنايصال لبق قذحوال.



دكأت ققائقد 5 دمل رظنا وأ صاخ اءاب فثكالم ريغ يرفتب مق رمتسم رايت تلوف 60 نم لقأ فثكالم دج نأ

هيبنت

003



- دروم لال لاصتالال لبق بيكرتال تاميلعت رظنا.
- قلعوزعالم ريغ يراطبال فارطأ سم لت ال. يبرهه قمدص ثودح رطخ.
- دحاو ردصم نم رثكأ نم ققاطال UPS ل اذه لبققتسي - يبرهه قمدص ثودح رطخ.
- هذ طيشنت اءاغل ل رم تسمل رايتالو ددرتال رايتال رادصم عيمج لصف بجي -
- عنايصال لبق قذحوال.
- ققحت مت (UPS) عطقنالم ريغ ققاطال ماظن لصفاف، عريادلل اذه لعل م لبق
- يقاولو ضرأرتال كلذ ي امب فارطأال عيمج نيبي ريطيخال دهجال نم
- قبيظلفال ددرتال يذغتال رطخ



دكأت ققائقد 5 دمل رظنا وأ صاخ اءاب فثكالم ريغ يرفتب مق رمتسم رايت تلوف 60 نم لقأ فثكالم دج نأ



هيبنت

004



- دروم لاپ لاصتالال لبقي بيكرتال تاميلعت رظنا -
- عقاطال ردصم ليلصوت لبقي يرورض رما ضيرأتال ري فو، برسنتال يلاع رايت -
- دحاو ردصم نم رثكاً نم عقاطال UPS لال اذه لبقتسي - عيئابرهك ةمقص ثودح رطخ -
- هذو طيشنت ءاغلا ل رمتسم ل رايتالو ددرتسم ل رايتالو رداصم عيمج لصف بجي -
- ءنايصال لبقي ءدحو ل
- قححت م، (UPS) ءعطقنم ل ريغ عقاطال ماظن لصف، ءرئال اذه هذو يلعل لمعل لبقي -
- يقاولا ضيرأتال كلذ يقا امب فارطال عيمج نيبي ريطلال دهجل نم



ءيطللل ءدترم ل ءيذغتال رطخ



كلذ ق. ق. اذ 5 ءدمل رظنا و ءصاخ ءادب فثكلم ل ريغ رتبت مق رمتسم رايت تلوو 60 نم لق فثكلم ل دهجل نم

- نرمتسم ل ءياملجل -
- فينصلتال سفنوب و عونل سفنوب رخآ رهصم ل لدبتسا، قيرج بوشن رطاخم -
- ءتبتلم ل كلاسال في هي ل لوصولو لهسي لصف زاهج نيضمت متي نا بجي -
- ءيائي ميكي رطاخم ءيضم ل صااصلرل تايراطب ببستت دق -
- ءيراطبال نم صلخلتال تاميلعت يلعل لوصولل مدختسم ل ليلد رظنا -



هيبنت

005



- دروم لاپ لاصتالال لبقي بيكرتال تاميلعت رظنا -
- عقاطال ردصم ليلصوت لبقي يرورض رما ضيرأتال ري فو، برسنتال يلاع رايت -
- دحاو ردصم نم رثكاً نم عقاطال UPS لال اذه لبقتسي - عيئابرهك ءمقص ثودح رطخ -
- هذو طيشنت ءاغلا ل رمتسم ل رايتالو ددرتسم ل رايتالو رداصم عيمج لصف بجي -
- ءنايصال لبقي ءدحو ل
- قححت م، (UPS) ءعطقنم ل ريغ عقاطال ماظن لصف، ءرئال اذه هذو يلعل لمعل لبقي -
- يقاولا ضيرأتال كلذ يقا امب فارطال عيمج نيبي ريطلال دهجل نم



ءيطللل ءدترم ل ءيذغتال رطخ



كلذ ق. ق. اذ 5 ءدمل رظنا و ءصاخ ءادب فثكلم ل ريغ رتبت مق رمتسم رايت تلوو 60 نم لق فثكلم ل دهجل نم

- نرمتسم ل ءياملجل -
- فينصلتال سفنوب و عونل سفنوب رخآ رهصم ل لدبتسا، قيرج بوشن رطاخم -
- ءتبتلم ل كلاسال في هي ل لوصولو لهسي لصف زاهج نيضمت متي نا بجي -



هيبنت

006



- تايراطبال يلعل لمعل لبقي تاميلعتال ليلد ليلا عجر -
- عونل سفنوب رخآ رهصم ل لدبتسا، قيرج بوشن رطاخم نم نرمتسم ل ءياملجل -
- فينصلتال سفنوب و
- عقاط دوجو رطخو ءيئابرهك ل ءموصولل ضرعتال رطخ تايراطبال ل ثمت -
- ءيائي ميكي رطاخم ءيضم ل صااصلرل تايراطب ببستت دق -
- ءيراطبال نم صلخلتال تاميلعت يلعل لوصولل مدختسم ل ليلد رظنا -
- ءبلعل ل ءا ءيضم ل صااصلرل تايراطب -
- جيحي ريغ عونب ءيراطبال لادبتسا مت اذ راچفنا ثودح رطخ كاذه -
- ددعو عون سفن ماذختسا يرورض نم، ءيطم ل ءيراطبال ءدحو لادبتسا ءنا -
- يوتسم يلعل طافحلل UPS لال عم ءفوتسم ل ءيصال ءيراطبال ءدحو رصان
- ءملاسلاو ءادال نم قباطم



БЪЛГАРСКИ



ВНИМАНИЕ

001



- Вижте указанията за монтаж преди да свързвате към захранването.
- Опасност от токов удар. Не докосвайте неизолирани изводи на акумулаторна батерия.
- Опасност от токов удар. -Този UPS получава захранване от повече от един източник-необходимо е разединяване на променливотоковите и на правотоковите източници, за цялостно прекъсване на захранването на устройството преди техническо обслужване.
- Акумулаторните батерии представляват риск от токов удар и енергийна опасност.
- Оловно-киселинните акумулаторни батерии може да предизвикат химическа опасност.
- За указания за изхвърляне на акумулаторната батерия вижте ръководството за потребителя.

- Опасност от взрив, ако акумулаторната батерия е сменена с такава от неправилен вид.



Разредете кондензатора със специален инструмент или изчакайки 5 минути. Уверете се, че напрежението на кондензатора е по-ниско от 60Vdc.



ВНИМАНИЕ

002



Вижте указанията за монтаж преди да свързвате към захранването.

Опасност от токов удар. Не докосвайте неизолирани изводи на акумулаторна батерия.

Опасност от токов удар. -Този UPS получава захранване от повече от един източник-необходимо е разединяване на променливотоковите и на правотоковите източници, за цялостно прекъсване на захранването на устройството преди техническо обслужване.



Разредете кондензатора със специален инструмент или изчакайки 5 минути. Уверете се, че напрежението на кондензатора е по-ниско от 60Vdc.



ВНИМАНИЕ

003



- Вижте указанията за монтаж преди да свързвате към захранването.

- Опасност от токов удар. Не докосвайте неизолирани изводи на акумулаторна батерия.

- Опасност от токов удар. -Този UPS получава захранване от повече от един източник-необходимо е разединяване на променливотоковите и на правотоковите източници, за цялостно прекъсване на захранването на устройството преди техническо обслужване.

- Преди да работите по този кръг, прекъснете захранването на непрекъсваемото захранване (UPS), след това проверете за опасно напрежение между всички изводи, включително защитното заземяване



Опасност от обратно напрежение



Разредете кондензатора със специален инструмент или изчакайки 5 минути. Уверете се, че напрежението на кондензатора е по-ниско от 60Vdc.



ВНИМАНИЕ

004



- Вижте указанията за монтаж преди да свързвате към захранването.

- Способността на заземяването да пропусне по-голям от подавания ток е от основно значение, преди да свържете захранването.

- Опасност от токов удар. -Този UPS получава захранване от повече от един източник-необходимо е разединяване на променливотоковите и на правотоковите източници, за цялостно прекъсване на захранването на устройството преди техническо обслужване.

- Преди да работите по този кръг, прекъснете захранването на непрекъсваемото захранване (UPS), след това проверете за опасно напрежение между всички изводи, включително защитното заземяване



Опасност от обратно напрежение



Разредете кондензатора със специален инструмент или изчакайки 5 минути. Уверете се, че напрежението на кондензатора е по-ниско от 60Vdc.

- За постоянна защита от пожар сменяйте само със стопяем предпазител от същия вид и стойност.

- Във фиксираното окабеляване трябва да бъде вградено лесно за достъп прекъсващо устройство.

- Оловно-киселинните акумулаторни батерии може да предизвикат химическа опасност.

- За указания за изхвърляне на акумулаторната батерия вижте ръководството за потребителя.

ВНИМАНИЕ

005



- Вижте указанията за монтаж преди да свързвате към захранването.
- Способността на заземяването да пропусне по-голям от подавания ток е от основно значение, преди да свържете захранването.
- Опасност от токов удар. -Този UPS получава захранване от повече от един източник-необходимо е разединяване на променливотоковите и на правотоковите източници, за цялостно прекъсване на захранването на устройството преди техническо обслужване.
- Преди да работите по този кръг, прекъснете захранването на непрекъсваемото захранване (UPS), след това проверете за опасно напрежение между всички изводи, включително защитното заземяване

 Опасност от обратно напрежение



Разредете кондензатора със специален инструмент или изчакайки 5 минути. Уверете се, че напрежението на кондензатора е по-ниско от 60Vdc.

- За постоянна защита от пожар сменяйте само със стопяем предпазител от същия вид и стойност.
- Във фиксираното окабеляване трябва да бъде вградено лесно за достъп прекъсващо устройство.

ВНИМАНИЕ

006



- Вижте ръководството с указания, преди да работите по акумулаторните батерии.
- За постоянна защита от пожар сменяйте само със стопяем предпазител от същия вид и стойност.
- Акумулаторните батерии представляват риск от токов удар и енергийна опасност.
- Оловно-киселинните акумулаторни батерии може да предизвикат химическа опасност.
- За указания за изхвърляне на акумулаторната батерия вижте ръководството за потребителя.
- Оловно-киселинни акумулаторни батерии вътре в кутията.
- Опасност от взрив, ако акумулаторната батерия е сменена с такава от неправилен вид.
- По време на смяната на Модула на акумулаторните батерии е задължително да използвате същия вид и брой елементи като оригиналния Модул на акумулаторни батерии, доставен с непрекъсваемото захранване
- UPS, за да поддържате едно и също ниво на производителност и безопасност.

CS ČESKY

UPOZORNĚNÍ

001



- Před připojením ke zdroji si přečtěte pokyny k instalaci.
- Nebezpečí zásahu elektrickým proudem. Nedotýkejte se neizolovaných pólů baterie.
- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem – toto zařízení UPS přijímá energii z více než jednoho zdroje odpojení všech zdrojů střídavého proudu a před provedením servisu je k odpojení této jednotky potřebný zdroj stejnosměrného proudu.
- Baterie představují nebezpečí zásahu elektrickým proudem a uloženou energii.
- Olověné baterie mohou představovat nebezpečí zranění chemickými látkami.
- Informace o likvidaci baterie naleznete v uživatelské příručce.
- V případě výměny baterie za nevhodný typ hrozí nebezpečí výbuchu.



Kondenzátor vybijte speciálním nástrojem nebo vyčkejte 5 minut. Zkontrolujte, zda je napětí kondenzátoru nižší než 60 V DC.

UPOZORNĚNÍ

002



- Před připojením ke zdroji si přečtěte pokyny k instalaci.
- Nebezpečí zásahu elektrickým proudem. Nedotýkejte se neizolovaných pólů baterie.
- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem – toto zařízení UPS přijímá energii z více než jednoho zdroje odpojení všech zdrojů střídavého proudu a před provedením servisu je k odpojení této jednotky potřebný zdroj stejnosměrného proudu.



Kondenzátor vybijte speciálním nástrojem nebo vyčkejte 5 minut. Zkontrolujte, zda je napětí kondenzátoru nižší než 60 V DC.

UPOZORNĚNÍ

003



- Před připojením ke zdroji si přečtěte pokyny k instalaci.
- Nebezpečí zásahu elektrickým proudem. Nedotýkejte se neizolovaných pólů baterie.
- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem – toto zařízení UPS přijímá energii z více než jednoho zdroje odpojení všech zdrojů střídavého proudu a před provedením servisu je k odpojení této jednotky potřebný zdroj stejnosměrného proudu.
- Před prací na tomto obvodu odpojte systém nepřerušitelného napájení (UPS) a poté zkontrolujte, zda není přítomno nebezpečné napětí mezi všemi svorkami včetně ochranného uzemnění.

 Nebezpečí zpětného přívodu napětí.



Kondenzátor vybijte speciálním nástrojem nebo vyčkejte 5 minut. Zkontrolujte, zda je napětí kondenzátoru nižší než 60 V DC.

UPOZORNĚNÍ

004



- Před připojením ke zdroji si přečtěte pokyny k instalaci.
- Před připojením napájení je důležité uzemnění pro vysoký svodový proud.
- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem – toto zařízení UPS přijímá energii z více než jednoho zdroje odpojení všech zdrojů střídavého proudu a před provedením servisu je k odpojení této jednotky potřebný zdroj stejnosměrného proudu.
- Před prací na tomto obvodu odpojte systém nepřerušitelného napájení (UPS) a poté zkontrolujte, zda není přítomno nebezpečné napětí mezi všemi svorkami včetně ochranného uzemnění.

 Nebezpečí zpětného přívodu napětí.



Kondenzátor vybijte speciálním nástrojem nebo vyčkejte 5 minut. Zkontrolujte, zda je napětí kondenzátoru nižší než 60 V DC.

- V zájmu zajištění nepřetržité ochrany před nebezpečím vzniku požáru nahrazujte pojistku stejným typem a stejné proudové hodnoty.
- Do pevného připojení musí být začleněno snadno přístupné odpojovací zařízení.
- Olověné baterie mohou představovat nebezpečí zranění chemickými látkami.
- Informace o likvidaci baterie naleznete v uživatelské příručce.

UPOZORNĚNÍ

005



- Před připojením ke zdroji si přečtěte pokyny k instalaci.
- Před připojením napájení je důležité uzemnění pro vysoký svodový proud.
- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem – toto zařízení UPS přijímá energii z více než jednoho zdroje odpojení všech zdrojů střídavého proudu a před provedením servisu je k odpojení této jednotky potřebný zdroj stejnosměrného proudu.
- Před prací na tomto obvodu odpojte systém nepřerušitelného napájení (UPS) a poté zkontrolujte, zda není přítomno nebezpečné napětí mezi všemi svorkami včetně ochranného uzemnění.

 Nebezpečí zpětného přívodu napětí.



Kondenzátor vybijte speciálním nástrojem nebo vyčkejte 5 minut. Zkontrolujte, zda je napětí kondenzátoru nižší než 60 V DC.

- V zájmu zajištění nepřetržité ochrany před nebezpečím vzniku požáru nahrazujte pojistku stejným typem a stejné proudové hodnoty.
- Do pevného připojení musí být začleněno snadno přístupné odpojovací zařízení.



UPOZORNĚNÍ

006



- Před prací s bateriemi si přečtěte návod k použití.
- V zájmu zajištění nepřetržité ochrany před nebezpečím vzniku požáru nahrazujte pojistku stejným typem a stejné proudové hodnoty.
- Baterie představují nebezpečí zásahu elektrickým proudem a uloženou energii.
- Olověné baterie mohou představovat nebezpečí zranění chemickými látkami.
- Informace o likvidaci baterie naleznete v uživatelské příručce.
- Pod pláštěm se nachází olověné baterie.
- V případě výměny baterie za nevhodný typ hrozí nebezpečí výbuchu.
- Během výměny bateriového modulu je bezpodmínečně nutné používat stejný typ a počet článků jako původní bateriový modul dodávaný s jednotkou UPS, aby byla zachována stejná úroveň výkonu a bezpečnosti.

DA DANSK



FORSIGTIG

001



- Se installationsanvisningerne, før der forbindes til strømforsyningen.
- Risiko for elektrisk stød. Undlad at berøre batteripoler, der ikke er isoleret.
- Risiko for elektrisk stød - Dette nødstrømsanlæg tilføres strøm fra mere end en kilde-det er nødvendigt at afbryde alle vekselstrømskilder og jævnstrømskilder for at slukke for strømmen til enheden, før der udføres service.
- Batterierne udgør en risiko for elektriske stød og en energifare.
- Blybatterierne kan udgøre en kemisk fare.
- Der henvises til anvisningerne i brugervejledningen angående bortskaffelse af batterier.
- Der er risiko for eksplosion, hvis batterierne udskiftes med en forkert type.



Aflad kondensatoren med et specielt værktøj, eller vent 5 minutter. Sørg for, at kondensatorens spænding er under 60 Vdc.



FORSIGTIG

002



- Se installationsanvisningerne, før der forbindes til strømforsyningen.
- Risiko for elektrisk stød. Undlad at berøre batteripoler, der ikke er isoleret.
- Risiko for elektrisk stød - Dette nødstrømsanlæg tilføres strøm fra mere end en kilde-det er nødvendigt at afbryde alle vekselstrømskilder og jævnstrømskilder for at slukke for strømmen til enheden, før der udføres service.



Aflad kondensatoren med et specielt værktøj, eller vent 5 minutter. Sørg for, at kondensatorens spænding er under 60 Vdc.



FORSIGTIG

003



- Se installationsanvisningerne, før der forbindes til strømforsyningen.
- Risiko for elektrisk stød. Undlad at berøre batteripoler, der ikke er isoleret.
- Risiko for elektrisk stød - Dette nødstrømsanlæg tilføres strøm fra mere end en kilde-det er nødvendigt at afbryde alle vekselstrømskilder og jævnstrømskilder for at slukke for strømmen til enheden, før der udføres service.
- Før der arbejdes på kredsløbet, isoleres nødstrømsanlægget, hvorefter der tjekkes for farlig spænding mellem alle klemmer inklusiv jordforbindelsen

 Risiko for spændings-backfeed



Aflad kondensatoren med et specielt værktøj, eller vent 5 minutter. Sørg for, at kondensatorens spænding er under 60 Vdc.



FORSIGTIG

004



- Se installationsanvisningerne, før der forbindes til strømforsyningen.
- Høj lækstrøm, der skal være en jordforbindelse til stede, før enheden forbindes.
- Risiko for elektrisk stød - Dette nødstrømsanlæg tilføres strøm fra mere end en kilde-det er nødvendigt at afbryde alle vekselstrømskilder og jævnstrømskilder for at slukke for strømmen til enheden, før der udføres service.
- Før der arbejdes på kredsløbet, isoleres nødstrømsanlægget, hvorefter der tjekkes for farlig spænding mellem alle klemmer inklusiv jordforbindelsen

 Risiko for spændings-backfeed



Aflad kondensatoren med et specielt værktøj, eller vent 5 minutter. Sørg for, at kondensatorens spænding er under 60 Vdc.

- For fortsat at beskytte mod brandfare må sikringerne kun udskiftes med andre af samme slags.
- Der skal være indbygget en lettilgængelig afbryder i det faste ledningsnet.
- Blybatterierne kan udgøre en kemisk fare.
- Der henvises til anvisningerne i brugervejledningen angående bortskaffelse af batterier.



FORSIGTIG

005



- Se installationsanvisningerne, før der forbindes til strømforsyningen.
- Høj lækstrøm, der skal være en jordforbindelse til stede, før enheden forbindes.
- Risiko for elektrisk stød - Dette nødstrømsanlæg tilføres strøm fra mere end en kilde-det er nødvendigt at afbryde alle vekselstrømskilder og jævnstrømskilder for at slukke for strømmen til enheden, før der udføres service.
- Før der arbejdes på kredsløbet, isoleres nødstrømsanlægget, hvorefter der tjekkes for farlig spænding mellem alle klemmer inklusiv jordforbindelsen

 Risiko for spændings-backfeed



Aflad kondensatoren med et specielt værktøj, eller vent 5 minutter. Sørg for, at kondensatorens spænding er under 60 Vdc.

- For fortsat at beskytte mod brandfare må sikringerne kun udskiftes med andre af samme slags.
- Der skal være indbygget en lettilgængelig afbryder i det faste ledningsnet.



FORSIGTIG

006



- Der henvises til betjeningsvejledningen, når der arbejdes på batterierne.
- For fortsat at beskytte mod brandfare må sikringerne kun udskiftes med andre af samme slags.
- Batterierne udgør en risiko for elektriske stød og en energifare.
- Blybatterierne kan udgøre en kemisk fare.
- Der henvises til anvisningerne i brugervejledningen angående bortskaffelse af batterier.
- Blybatterier inde i kabinettet.
- Der er risiko for eksplosion, hvis batterierne udskiftes med en forkert type.
- Under udskiftning af batterimodul er det vigtigt at anvende samme type og antal elementer som i det originale batterimodul, der blev leveret med nødstrømsanlægget, for at beholde det samme ydelses- og sikkerhedsniveau.

VORSICHT
001


- Lesen Sie die Installationsanweisungen durch, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen.
- Stromschlagrisiko. Berühren Sie keine unisolierten Batterieklappen.
- Stromschlagrisiko - Diese USV wird von mehr als einer Quelle mit Strom versorgt. Alle Wechselstrom- und die Gleichstromquellen müssen vor Wartungsarbeiten am Gerät abgeschaltet werden.
- Die Batterien bergen eine Stromschlag- und Energiegefahr.
- Die Blei-Säure-Batterien können chemische Gefahren verursachen.
- In der Bedienungsanleitung finden Sie Anweisungen zur Entsorgung der Batterie.
- Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie mit einem falschen Typ ersetzt wird.



Entladen Sie den Kondensator mit einem Spezialwerkzeug oder warten Sie 5 Minuten. Stellen Sie sicher, dass die Kondensatorspannung unter 60 V DC liegt.

VORSICHT
002


- Lesen Sie die Installationsanweisungen durch, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen.
- Stromschlagrisiko. Berühren Sie keine unisolierten Batterieklappen.
- Stromschlagrisiko - Diese USV wird von mehr als einer Quelle mit Strom versorgt. Alle Wechselstrom- und die Gleichstromquellen müssen vor Wartungsarbeiten am Gerät abgeschaltet werden.



Entladen Sie den Kondensator mit einem Spezialwerkzeug oder warten Sie 5 Minuten. Stellen Sie sicher, dass die Kondensatorspannung unter 60 V DC liegt.

VORSICHT
003


- Lesen Sie die Installationsanweisungen durch, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen.
- Stromschlagrisiko. Berühren Sie keine unisolierten Batterieklappen.
- Stromschlagrisiko - Diese USV wird von mehr als einer Quelle mit Strom versorgt. Alle Wechselstrom- und die Gleichstromquellen müssen vor Wartungsarbeiten am Gerät abgeschaltet werden.
- Bevor Sie an diesem Stromkreis arbeiten, trennen Sie das unterbrechungsfreie Stromversorgungssystem (USV) und prüfen Sie alle Klemmen einschließlich der Schutzterdung auf gefährliche Spannung



Gefahr einer Spannungsrückspeisung



Entladen Sie den Kondensator mit einem Spezialwerkzeug oder warten Sie 5 Minuten. Stellen Sie sicher, dass die Kondensatorspannung unter 60 V DC liegt.

VORSICHT
004


- Lesen Sie die Installationsanweisungen durch, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen.
- Hoher Leckstrom, Erdungsanschluss vor dem Anschließen der Versorgung unbedingt erforderlich.
- Stromschlagrisiko - Diese USV wird von mehr als einer Quelle mit Strom versorgt. Alle Wechselstrom- und die Gleichstromquellen müssen vor Wartungsarbeiten am Gerät abgeschaltet werden.
- Bevor Sie an diesem Stromkreis arbeiten, trennen Sie das unterbrechungsfreie Stromversorgungssystem (USV) und prüfen Sie alle Klemmen einschließlich der Schutzterdung auf gefährliche Spannung.



Gefahr einer Spannungsrückspeisung



Entladen Sie den Kondensator mit einem Spezialwerkzeug oder warten Sie 5 Minuten. Stellen Sie sicher, dass die Kondensatorspannung unter 60 V DC liegt.

- Zum weiteren Schutz gegen Brandgefahr ersetzen Sie die Sicherung nur mit dem gleichem Typ und Nennleistung.
- Es muss eine leicht zugängliche Trennvorrichtung in die feste

Verkabelung eingebaut sein.

- Die Blei-Säure-Batterien können chemische Gefahren verursachen.
- In der Bedienungsanleitung finden Sie Anweisungen zur Entsorgung der Batterie.

VORSICHT
005


- Lesen Sie die Installationsanweisungen durch, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen.
- Hoher Leckstrom, Erdungsanschluss vor dem Anschließen der Versorgung unbedingt erforderlich.
- Stromschlagrisiko - Diese USV wird von mehr als einer Quelle mit Strom versorgt. Alle Wechselstrom- und die Gleichstromquellen müssen vor Wartungsarbeiten am Gerät abgeschaltet werden.
- Bevor Sie an diesem Stromkreis arbeiten, trennen Sie das unterbrechungsfreie Stromversorgungssystem (USV) und prüfen Sie alle Klemmen einschließlich der Schutzterdung auf gefährliche Spannung.



Gefahr einer Spannungsrückspeisung



Entladen Sie den Kondensator mit einem Spezialwerkzeug oder warten Sie 5 Minuten. Stellen Sie sicher, dass die Kondensatorspannung unter 60 V DC liegt.

- Zum weiteren Schutz gegen Brandgefahr ersetzen Sie die Sicherung nur mit dem gleichem Typ und Nennleistung.
- Es muss eine leicht zugängliche Trennvorrichtung in die feste Verkabelung eingebaut sein.

VORSICHT
006


- Siehe Bedienungsanleitung vor der Arbeit an Batterien.
- Zum weiteren Schutz gegen Brandgefahr ersetzen Sie die Sicherung nur mit dem gleichem Typ und Nennleistung.
- Die Batterien bergen eine Stromschlag- und Energiegefahr.
- Die Blei-Säure-Batterien können chemische Gefahren verursachen.
- In der Bedienungsanleitung finden Sie Anweisungen zur Entsorgung der Batterie.
- Blei-Säure-Batterien im Gehäuse.
- Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie mit einem falschen Typ ersetzt wird.
- Während des Austauschs des Batteriemoduls muss unbedingt derselbe Typ und die gleiche Anzahl von Elementen wie das mit der USV gelieferte Originalbatteriemodul verwendet werden, um ein identisches Leistungs- und Sicherheitsniveau aufrechtzuerhalten.

EL ΕΛΛΗΝΙΚΑ
ΠΡΟΣΟΧΗ
001


- Ανατρέξτε στις οδηγίες εγκατάστασης πριν από τη σύνδεση στην παροχή.
- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μην αγγίζετε μη μονωμένους ακροδέκτες της μπαταρίας.
- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. -Αυτό το UPS τροφοδοτείται από περισσότερες από μία πηγές-Για την αποσύνδεση όλων των πηγών AC και της πηγής DC απαιτείται διακοπή της τροφοδοσίας αυτής της μονάδας πριν από το σέρβις.
- Οι μπαταρίες ενέχουν κίνδυνο ηλεκτροπληξίας και κίνδυνο που σχετίζεται με την ενέργεια.
- Οι μπαταρίες οξέων μολύβδου μπορεί να προκαλέσουν χημικό κίνδυνο.
- Για οδηγίες σχετικά με την απόρριψη της μπαταρίας, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη.
- Κίνδυνος έκρηξης σε περίπτωση αντικατάστασης της μπαταρίας με μπαταρία εσφαλμένου τύπου.



Εκφορτίστε τον πυκνωτή με ειδικό εργαλείο ή περιμένετε 5 λεπτά. Βεβαιωθείτε ότι η τάση του πυκνωτή είναι μικρότερη από 60Vdc.



ΠΡΟΣΟΧΗ

002



- Ανατρέξτε στις οδηγίες εγκατάστασης πριν από τη σύνδεση στην παροχή.
- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μην αγγίζετε μη μονωμένους ακροδέκτες της μπαταρίας.
- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. -Αυτό το UPS τροφοδοτείται από περισσότερες από μία πηγές-Για την αποσύνδεση όλων των πηγών AC και της πηγής DC απαιτείται διακοπή της τροφοδοσίας αυτής της μονάδας πριν από το σέρβις.



Εκφορτίστε τον πυκνωτή με ειδικό εργαλείο ή περιμένετε 5 λεπτά. Βεβαιωθείτε ότι η τάση του πυκνωτή είναι μικρότερη από 60Vdc.



ΠΡΟΣΟΧΗ

003



- Ανατρέξτε στις οδηγίες εγκατάστασης πριν από τη σύνδεση στην παροχή.
- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μην αγγίζετε μη μονωμένους ακροδέκτες της μπαταρίας.
- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. -Αυτό το UPS τροφοδοτείται από περισσότερες από μία πηγές-Για την αποσύνδεση όλων των πηγών AC και της πηγής DC απαιτείται διακοπή της τροφοδοσίας αυτής της μονάδας πριν από το σέρβις.
- Πριν από την εκτέλεση εργασιών σε αυτό το κύκλωμα, απομονώστε το σύστημα αδιάλειπτης παροχής (UPS) και, στη συνέχεια, ελέγξτε εάν υπάρχει επικίνδυνη τάση ανάμεσα σε όλους τους ακροδέκτες συμπεριλαμβανομένης της προστατευτικής γείωσης



Κίνδυνος επιστροφής τάσης

Εκφορτίστε τον πυκνωτή με ειδικό εργαλείο ή περιμένετε 5 λεπτά. Βεβαιωθείτε ότι η τάση του πυκνωτή είναι μικρότερη από 60Vdc.



ΠΡΟΣΟΧΗ

004



- Ανατρέξτε στις οδηγίες εγκατάστασης πριν από τη σύνδεση στην παροχή.
- Υψηλό ρεύμα διαρροής. Απαιτείται σύνδεση γείωσης πριν από τη σύνδεση της παροχής.
- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. -Αυτό το UPS τροφοδοτείται από περισσότερες από μία πηγές-Για την αποσύνδεση όλων των πηγών AC και της πηγής DC απαιτείται διακοπή της τροφοδοσίας αυτής της μονάδας πριν από το σέρβις.
- Πριν από την εκτέλεση εργασιών σε αυτό το κύκλωμα, απομονώστε το σύστημα αδιάλειπτης παροχής (UPS) και, στη συνέχεια, ελέγξτε εάν υπάρχει επικίνδυνη τάση ανάμεσα σε όλους τους ακροδέκτες συμπεριλαμβανομένης της προστατευτικής γείωσης



Κίνδυνος επιστροφής τάσης

Εκφορτίστε τον πυκνωτή με ειδικό εργαλείο ή περιμένετε 5 λεπτά. Βεβαιωθείτε ότι η τάση του πυκνωτή είναι μικρότερη από 60Vdc.



ΠΡΟΣΟΧΗ

005



- Ανατρέξτε στις οδηγίες εγκατάστασης πριν από τη σύνδεση στην παροχή.
- Υψηλό ρεύμα διαρροής. Απαιτείται σύνδεση γείωσης πριν από τη σύνδεση της παροχής.
- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. -Αυτό το UPS τροφοδοτείται από περισσότερες από μία πηγές-Για την αποσύνδεση όλων των πηγών AC και της πηγής DC απαιτείται διακοπή της τροφοδοσίας αυτής της μονάδας πριν από το σέρβις.



ΠΡΟΣΟΧΗ

006



- Πριν από την εκτέλεση εργασιών σε αυτό το κύκλωμα, απομονώστε το σύστημα αδιάλειπτης παροχής (UPS) και, στη συνέχεια, ελέγξτε εάν υπάρχει επικίνδυνη τάση ανάμεσα σε όλους τους ακροδέκτες συμπεριλαμβανομένης της προστατευτικής γείωσης



Κίνδυνος επιστροφής τάσης

Εκφορτίστε τον πυκνωτή με ειδικό εργαλείο ή περιμένετε 5 λεπτά. Βεβαιωθείτε ότι η τάση του πυκνωτή είναι μικρότερη από 60Vdc.

- Για διαρκή προστασία από τον κίνδυνο φωτιάς, αντικαθιστάτε τις ασφάλειες μόνο με ασφάλειες ίδιου τύπου και μεγέθους.

- Πρέπει να ενσωματωθεί ευπρόσιτη διάταξη αποσύνδεσης στη σταθερή καλωδίωση.



ΠΡΟΣΟΧΗ

006



- Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών πριν από την εκτέλεση εργασιών στις μπαταρίες.
- Για διαρκή προστασία από τον κίνδυνο φωτιάς, αντικαθιστάτε τις ασφάλειες μόνο με ασφάλειες ίδιου τύπου και μεγέθους.
- Οι μπαταρίες ενέχουν κίνδυνο ηλεκτροπληξίας και κίνδυνο που σχετίζεται με την ενέργεια.
- Οι μπαταρίες οξέων μολύβδου μπορεί να προκαλέσουν χημικό κίνδυνο.
- Για οδηγίες σχετικά με την απόρριψη της μπαταρίας, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη.
- Μπαταρίες οξέων μολύβδου στο εσωτερικό του περιβλήματος.
- Κίνδυνος έκρηξης σε περίπτωση αντικατάστασης της μπαταρίας με μπαταρία εσφαλμένου τύπου.
- Κατά την αντικατάσταση της μονάδας μπαταρίας, πρέπει να χρησιμοποιήσετε υποχρεωτικά τον ίδιο τύπο και αριθμό στοιχείων με την αρχική μονάδα μπαταρίας που παρέχεται με το UPS, ώστε να διατηρηθεί ίδιο επίπεδο απόδοσης και ασφάλειας.

ES

ESPAÑOL



PRECAUCIÓN

001



- Consulte las instrucciones de instalación antes de conectar la alimentación.
- Riesgo de descarga eléctrica. No toque los bornes de la batería sin aislar.
- Riesgo de descarga eléctrica - Este SAI recibe energía de más de una fuente - es necesaria la desconexión de todas las fuentes de CA y la fuente de CC para desenergizar esta unidad antes de su mantenimiento.
- Las baterías presentan riesgo de descarga eléctrica y energético.
- Las baterías de plomo-ácido pueden provocar un riesgo químico.
- Para las instrucciones de desecho de la batería, consulte el manual del usuario.
- Riesgo de explosión si se sustituye la batería por otra de tipo incorrecto.



Descargue el condensador con una herramienta especial o espere 5 minutos. Asegúrese de que la tensión del condensador es inferior a 60 Vcc.



PRECAUCIÓN

002



- Consulte las instrucciones de instalación antes de conectar la alimentación.
- Riesgo de descarga eléctrica. No toque los bornes de la batería sin aislar.
- Riesgo de descarga eléctrica - Este SAI recibe energía de más de una fuente - es necesaria la desconexión de todas las fuentes de CA y la fuente de CC para desenergizar esta unidad antes de su mantenimiento.



Descargue el condensador con una herramienta especial o espere 5 minutos. Asegúrese de que la tensión del condensador es inferior a 60 Vcc.



PRECAUCIÓN

003



- Consulte las instrucciones de instalación antes de conectar la alimentación.
- Riesgo de descarga eléctrica. No toque los bornes de la batería sin aislar.
- Riesgo de descarga eléctrica - Este SAI recibe energía de más de una fuente - es necesaria la desconexión de todas las fuentes de CA y la fuente de CC para desenergizar esta unidad antes de su mantenimiento.
- Antes de trabajar en este circuito, aisle el sistema de energía ininterrumpida (SAI), después compruebe si hay tensiones peligrosas entre todos los bornes, incluido el de protección a tierra.



Riesgo de backfeed de tensión



Descargue el condensador con una herramienta especial o espere 5 minutos. Asegúrese de que la tensión del condensador es inferior a 60 Vcc.



PRECAUCIÓN

004



- Consulte las instrucciones de instalación antes de conectar la alimentación.
- Conexión a tierra con fuga de corriente elevada esencial antes de conectar la alimentación
- Riesgo de descarga eléctrica - Este SAI recibe energía de más de una fuente - es necesaria la desconexión de todas las fuentes de CA y la fuente de CC para desenergizar esta unidad antes de su mantenimiento.
- Antes de trabajar en este circuito, aisle el sistema de energía ininterrumpida (SAI), después compruebe si hay tensiones peligrosas entre todos los bornes, incluido el de protección a tierra.



Riesgo de backfeed de tensión



Descargue el condensador con una herramienta especial o espere 5 minutos. Asegúrese de que la tensión del condensador es inferior a 60 Vcc.

- Para una protección continua contra riesgo de incendio, sustituya solo por un fusible mismo tipo y valor nominal.
- Debe incorporar al cableado fijo un dispositivo de desconexión fácilmente accesible.
- Las baterías de plomo-ácido pueden provocar un riesgo químico.
- Para las instrucciones de desecho de la batería, consulte el manual del usuario.



PRECAUCIÓN

005



- Consulte las instrucciones de instalación antes de conectar la alimentación.
- Conexión a tierra con fuga de corriente elevada esencial antes de conectar la alimentación
- Riesgo de descarga eléctrica - Este SAI recibe energía de más de una fuente - es necesaria la desconexión de todas las fuentes de CA y la fuente de CC para desenergizar esta unidad antes de su mantenimiento.
- Antes de trabajar en este circuito, aisle el sistema de energía ininterrumpida (SAI), después compruebe si hay tensiones peligrosas entre todos los bornes, incluido el de protección a tierra.



Riesgo de backfeed de tensión



Descargue el condensador con una herramienta especial o espere 5 minutos. Asegúrese de que la tensión del condensador es inferior a 60 Vcc.

- Para una protección continua contra riesgo de incendio, sustituya solo por un fusible mismo tipo y valor nominal.
- Debe incorporar al cableado fijo un dispositivo de desconexión fácilmente accesible.



PRECAUCIÓN

006



- Consulte el manual de instrucciones antes de trabajar con las baterías.
- Para una protección continua contra riesgo de incendio, sustituya solo por un fusible mismo tipo y valor nominal.
- Las baterías presentan riesgo de descarga eléctrica y energético.
- Las baterías de plomo-ácido pueden provocar un riesgo químico.

-Para las instrucciones de desecho de la batería, consulte el manual del usuario.

-Baterías de plomo-ácido en el interior.

-Riesgo de explosión si se sustituye la batería por otra de tipo incorrecto.

-Durante la sustitución del módulo de batería, es imperativo utilizar el mismo tipo y número de elementos que el Módulo de batería original proporcionado con el SAI para mantener un nivel idéntico de rendimiento y seguridad.

ET

EESTI



ETTEVAATUST!

001



- Enne toiteallikaga ühendamist vaadake paigaldusjuhiseid.
- Elektrilöögi oht! Ärge puutuge isoleerimata akuklemme.
- Elektrilöögi oht! See UPS saab toidet rohkem kui ühest toiteallikast, mistõttu tuleb enne hooldustööde alustamist kõik vahelduv- ja alalisvooluallikad lahti ühendada, et vabastada käesoleva seade pingelt.
- Akud on ohtlikud elektrilöögiohu ja vabaneva energia tõttu.
- Pliiakud võivad põhjustada kemikaaliohu.
- Aku hävitamisjuhiseid vt kasutusjuhendist.
- Plahvatuse oht, kui aku asendatakse vale tüüpi akuga.



Laadige kondensaator tühjaks eritööriistaga või oodake 5 minutit kondensaatori tühjenemiseni. Veenduge, et kondensaatori pinge on alla 60 V DC.



ETTEVAATUST!

002



- See installation instructions before connecting to the supply.
- Risk of electric shock. Do not touch uninsulated battery terminals.
- Risk of electric shock - This UPS receives power from more than one source - disconnection of all AC sources and the DC source is required to de-energize this unit before servicing.



Laadige kondensaator tühjaks eritööriistaga või oodake 5 minutit kondensaatori tühjenemiseni. Veenduge, et kondensaatori pinge on alla 60 V DC.



ETTEVAATUST!

003



- Enne toiteallikaga ühendamist vaadake paigaldusjuhiseid.
- Elektrilöögi oht! Ärge puutuge isoleerimata akuklemme.
- Elektrilöögi oht! See UPS saab toidet rohkem kui ühest toiteallikast, mistõttu tuleb enne hooldustööde alustamist kõik vahelduv- ja alalisvooluallikad lahti ühendada, et vabastada käesoleva seade pingelt.
- Enne töö alustamist selle vooluahela juures ühendage lahti katkematu toite allikas (UPS), seejärel kontrollige ohtliku pinge puudumist kõigi klemmide vahel, k.a kaitsemaandus.



Pinge tagasitoite oht



Laadige kondensaator tühjaks eritööriistaga või oodake 5 minutit kondensaatori tühjenemiseni. Veenduge, et kondensaatori pinge on alla 60 V DC.

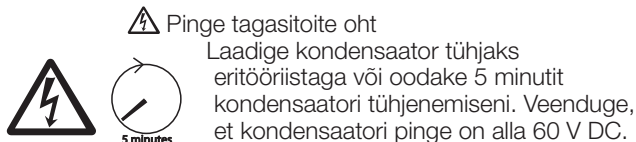


ETTEVAATUST!

004



- Enne toiteallikaga ühendamist vaadake paigaldusjuhiseid.
- Suur lekkevool, enne toiteallika ühendamist on vajalik maanduse ühendamine.
- Elektrilöögi oht! See UPS saab toidet rohkem kui ühest toiteallikast, mistõttu tuleb enne hooldustööde alustamist kõik vahelduv- ja alalisvooluallikad lahti ühendada, et vabastada käesoleva seade pingelt.
- Enne töö alustamist selle vooluahela juures ühendage lahti katkematu toite allikas (UPS), seejärel kontrollige ohtliku pinge puudumist kõigi klemmide vahel, k.a kaitsemaandus.



Pinge tagasitoite oht

Laadige kondensaator tühjaks eritööriistaga või oodake 5 minutit kondensaatori tühjenemiseni. Veenduge, et kondensaatori pinge on alla 60 V DC.

- Püsivaks kaitseks tulekahjuohu eest vahetage kaitse ainult sama tüüpi ja nimiandmetega kaitsme vastu.
- Püsijuhtmestik peab olema varustatud hõlpsasti juurdepääsetava lahtlülitiga.
- Aku hävitamisjuhiseid vt kasutusjuhendist.
- Plahvatuse oht, kui aku asendatakse vale tüüpi akuga.



ETTEVAATUST!

005



- Enne toiteallikaga ühendamist vaadake paigaldusjuhiseid.
- Suur lekkevool, enne toiteallika ühendamist on vajalik maanduse ühendamine.
- Elektrilöögi oht! See UPS saab toidet rohkem kui ühest toiteallikast, mistõttu tuleb enne hooldustööde alustamist kõik vahelduv- ja alalisvooluallikad lahti ühendada, et vabastada käesoleva seade pinge alt.
- Enne töö alustamist selle vooluahela juures ühendage lahti katkematu toite allikas (UPS), seejärel kontrollige ohtliku pinge puudumist kõigi klemmide vahel, k.a kaitsemaandus.

Pinge tagasitoite oht



Laadige kondensaator tühjaks eritööriistaga või oodake 5 minutit kondensaatori tühjenemiseni. Veenduge, et kondensaatori pinge on alla 60 V DC.

- Püsivaks kaitseks tulekahjuohu eest vahetage kaitse ainult sama tüüpi ja nimiandmetega kaitsme vastu.
- Püsijuhtmestik peab olema varustatud hõlpsasti juurdepääsetava lahtlülitiga.



ETTEVAATUST!

006



- Lugege kasutusjuhendit enne töö alustamist akude juures.
- Püsivaks kaitseks tulekahjuohu eest vahetage kaitse ainult sama tüüpi ja nimiandmetega kaitsme vastu.
- Akud on ohtlikud elektrilöögiohu ja vabaneva energia tõttu.
- Aku hävitamisjuhiseid vt kasutusjuhendist.
- Plahvatuse oht, kui aku asendatakse vale tüüpi akuga.
- Korpuses on pliikud.
- Plahvatuse oht, kui aku asendatakse vale tüüpi akuga.
- Akumooduli vahetamisel on kohustuslik kasutada sama tüüpi ja arvu akuelemente nagu see oli UPS-iga kaasas olnud originaal-akumoodulil, et tagada esialgse süsteemiga sama jõudlus ja ohutus.

FR FRANÇAIS



AVERTISSEMENT

001



- Consulter les consignes d'installation avant tout raccordement au réseau.
- Risque d'électrocution. Ne pas toucher aux bornes non isolées de la batterie.
- Risque d'électrocution – Cette ASI est alimentée par plusieurs sources – Débrancher les sources AC et DC avant toute intervention afin de mettre l'unité hors tension.
- Les batteries présentent un risque d'électrocution et un risque de transfert d'énergie.
- Les batteries plomb-acide peuvent présenter un risque chimique.
- Pour les instructions relatives à la mise au rebut de la batterie, voir le manuel d'utilisation.
- Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type de batterie incorrect.



Décharger le condensateur à l'aide d'un outil spécial ou attendre 5 minutes. Vérifier que la tension du condensateur est inférieure à 60 VDC.



AVERTISSEMENT

002



- Consulter les consignes d'installation avant tout raccordement au réseau.
- Risque d'électrocution. Ne pas toucher aux bornes non isolées de la batterie.
- Risque d'électrocution – Cette ASI est alimentée par plusieurs sources – Débrancher les sources AC et DC avant toute intervention afin de mettre l'unité hors tension.



Décharger le condensateur à l'aide d'un outil spécial ou attendre 5 minutes. Vérifier que la tension du condensateur est inférieure à 60 VDC.



AVERTISSEMENT

003



- Consulter les consignes d'installation avant tout raccordement au réseau.
- Risque d'électrocution. Ne pas toucher aux bornes non isolées de la batterie.
- Risque d'électrocution – Cette ASI est alimentée par plusieurs sources – Débrancher les sources AC et DC avant toute intervention afin de mettre l'unité hors tension.
- Avant toute intervention sur les circuits, isoler l'alimentation sans interruption (ASI), vérifier ensuite l'absence de tension dangereuse entre toutes les bornes, y compris la terre de protection.

Risque de retour de tension



Décharger le condensateur à l'aide d'un outil spécial ou attendre 5 minutes. Vérifier que la tension du condensateur est inférieure à 60 VDC.



AVERTISSEMENT

004



- Consulter les consignes d'installation avant tout raccordement au réseau.
- Courant de fuite élevé, raccordement à la terre indispensable avant le raccordement à l'alimentation.
- Risque d'électrocution – Cette ASI est alimentée par plusieurs sources – Débrancher les sources AC et DC avant toute intervention afin de mettre l'unité hors tension.
- Avant toute intervention sur les circuits, isoler l'alimentation sans interruption (ASI), vérifier ensuite l'absence de tension dangereuse entre toutes les bornes, y compris la terre de protection.

Risque de retour de tension



Décharger le condensateur à l'aide d'un outil spécial ou attendre 5 minutes. Vérifier que la tension du condensateur est inférieure à 60 VDC.

- Pour prolonger la protection contre le risque d'incendie, remplacer exclusivement par un fusible de même type et de même calibre.
- Un dispositif de sectionnement facilement accessible doit être intégré au câblage fixe.
- Les batteries plomb-acide peuvent présenter un risque chimique.
- Pour les instructions relatives à la mise au rebut de la batterie, voir le manuel d'utilisation.

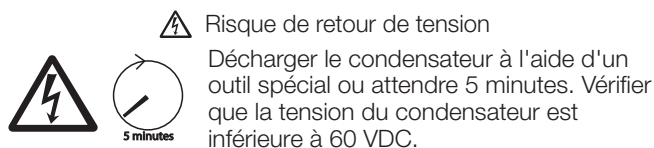


AVERTISSEMENT

005



- Consulter les consignes d'installation avant tout raccordement au réseau.
- Courant de fuite élevé, raccordement à la terre indispensable avant le raccordement à l'alimentation.
- Risque d'électrocution – Cette ASI est alimentée par plusieurs sources – Débrancher les sources AC et DC avant toute intervention afin de mettre l'unité hors tension.
- Avant toute intervention sur les circuits, isoler l'alimentation sans interruption (ASI), vérifier ensuite l'absence de tension dangereuse entre toutes les bornes, y compris la terre de protection.



Risque de retour de tension

Décharger le condensateur à l'aide d'un outil spécial ou attendre 5 minutes. Vérifier que la tension du condensateur est inférieure à 60 VDC.

- Pour prolonger la protection contre le risque d'incendie, remplacer exclusivement par un fusible de même type et de même calibre.
- Un dispositif de sectionnement facilement accessible doit être intégré au câblage fixe.

AVERTISSEMENT

006



- Avant d'intervenir sur les batteries, consulter le manuel d'utilisation.
- Pour prolonger la protection contre le risque d'incendie, remplacer exclusivement par un fusible de même type et de même calibre.
- Les batteries présentent un risque d'électrocution et un risque de transfert d'énergie.
- Les batteries plomb-acide peuvent présenter un risque chimique.
- Pour les instructions relatives à la mise au rebut de la batterie, voir le manuel d'utilisation.
- Batteries au plomb-acide à l'intérieur de l'enveloppe.
- Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type de batterie incorrect.
- Pour le remplacement du module batterie, il est impératif d'utiliser le même type et le même nombre d'éléments que le module batterie d'origine fourni avec l'ASI, afin de maintenir un niveau identique de performance et de sécurité.

HU MAGYAR

FIGYELMEZTETÉS

001



- A táp bekötése előtt olvassa el a telepítési utasításokat.
- Áramütés veszélye. Ne érjen hozzá a szigetetlen akkumulátorcsatlakozókhoz.
- Áramütés veszélye - Ez az UPS egynél több forrásból kap feszültséget - Az összes váltóáramú forrás és az egyenáramú forrás leválasztása szükséges ennek az egységnek a feszültségmentesítéséhez a szervizelés előtt.
- Az akkumulátor áramütés és veszélyes energia kockázatát jelenti.
- Az ólmos-savas akkumulátorok kémiai veszélyt idézhetnek elő.
- Az akkumulátor ártalmatlanítására vonatkozó utasításokért lásd a használati utasítást.
- Robbanásveszély, ha nem megfelelő típusú akkumulátorral cserélik ki.



Süsse ki a kondenzátort egy speciális eszközzel, vagy várjon 5 percig. Győződjön meg arról, hogy a kondenzátor feszültsége alacsonyabb, mint 60 Vdc.

FIGYELMEZTETÉS

002



- A táp bekötése előtt olvassa el a telepítési utasításokat.
- Áramütés veszélye. Ne érjen hozzá a szigetetlen akkumulátorcsatlakozókhoz.
- Áramütés veszélye - Ez az UPS egynél több forrásból kap feszültséget - Az összes váltóáramú forrás és az egyenáramú forrás leválasztása szükséges ennek az egységnek a feszültségmentesítéséhez a szervizelés előtt.



Süsse ki a kondenzátort egy speciális eszközzel, vagy várjon 5 percig. Győződjön meg arról, hogy a kondenzátor feszültsége alacsonyabb, mint 60 Vdc.

FIGYELMEZTETÉS

003



- A táp bekötése előtt olvassa el a telepítési utasításokat.
- Áramütés veszélye. Ne érjen hozzá a szigetetlen akkumulátorcsatlakozókhoz.
- Áramütés veszélye - Ez az UPS egynél több forrásból kap feszültséget - Az összes váltóáramú forrás és az egyenáramú

forrás leválasztása szükséges ennek az egységnek a feszültségmentesítéséhez a szervizelés előtt.

- Mielőtt ezen az áramkörön dolgozna, válassza le a szünetmentes áramellátó rendszert (UPS), majd ellenőrizze, hogy nincs-e veszélyes feszültség az összes sorkapocs között, beleértve a védőföldelést is

Feszültség-visszatáplálás veszélye



Süsse ki a kondenzátort egy speciális eszközzel, vagy várjon 5 percig. Győződjön meg arról, hogy a kondenzátor feszültsége alacsonyabb, mint 60 Vdc.

FIGYELMEZTETÉS

004



- A táp bekötése előtt olvassa el a telepítési utasításokat.
- A táp bekötése előtt lényeges a nagy kóboráram miatti földcsatlakozás megléte.
- Áramütés veszélye - Ez az UPS egynél több forrásból kap feszültséget - Az összes váltóáramú forrás és az egyenáramú forrás leválasztása szükséges ennek az egységnek a feszültségmentesítéséhez a szervizelés előtt.
- Mielőtt ezen az áramkörön dolgozna, válassza le a szünetmentes áramellátó rendszert (UPS), majd ellenőrizze, hogy nincs-e veszélyes feszültség az összes sorkapocs között, beleértve a védőföldelést is

Feszültség-visszatáplálás veszélye



Süsse ki a kondenzátort egy speciális eszközzel, vagy várjon 5 percig. Győződjön meg arról, hogy a kondenzátor feszültsége alacsonyabb, mint 60 Vdc.

- A tűzveszély elleni folyamatos védelem érdekében kizárólag azonos típusú és besorolású biztosítókkal cserélje ki.
- Egy könnyen elérhető szakaszoló berendezést kell beépíteni a rögzített huzalozásba.
- Az ólmos-savas akkumulátorok kémiai veszélyt idézhetnek elő.
- Az akkumulátor ártalmatlanítására vonatkozó utasításokért lásd a használati utasítást.

FIGYELMEZTETÉS

005



- A táp bekötése előtt olvassa el a telepítési utasításokat.
- A táp bekötése előtt lényeges a nagy kóboráram miatti földcsatlakozás megléte.
- Áramütés veszélye - Ez az UPS egynél több forrásból kap feszültséget - Az összes váltóáramú forrás és az egyenáramú forrás leválasztása szükséges ennek az egységnek a feszültségmentesítéséhez a szervizelés előtt.
- Mielőtt ezen az áramkörön dolgozna, válassza le a szünetmentes áramellátó rendszert (UPS), majd ellenőrizze, hogy nincs-e veszélyes feszültség az összes sorkapocs között, beleértve a védőföldelést is

Feszültség-visszatáplálás veszélye



Süsse ki a kondenzátort egy speciális eszközzel, vagy várjon 5 percig. Győződjön meg arról, hogy a kondenzátor feszültsége alacsonyabb, mint 60 Vdc.

- A tűzveszély elleni folyamatos védelem érdekében kizárólag azonos típusú és besorolású biztosítókkal cserélje ki.
- Egy könnyen elérhető szakaszoló berendezést kell beépíteni a rögzített huzalozásba.

FIGYELMEZTETÉS

006



- Az akkumulátorokkal való munkavégzés előtt olvassa el a használati utasítást.
- A tűzveszély elleni folyamatos védelem érdekében kizárólag azonos típusú és besorolású biztosítókkal cserélje ki.
- Az akkumulátor áramütés és veszélyes energia kockázatát jelenti.
- Az ólmos-savas akkumulátorok kémiai veszélyt idézhetnek elő.
- Az akkumulátor ártalmatlanítására vonatkozó utasításokért lásd a használati utasítást.
- Ólmos-savas akkumulátorok a burkolaton belül.
- Robbanásveszély, ha nem megfelelő típusú akkumulátorral cserélik ki.
- Az akkumulátormodul cseréje során kötelező jelleggel

ugyanolyan típusú és számú elemet kell használni, mint az UPS-hez kapott eredeti akkumulátormodul esetében, hogy a teljesítmény és a biztonság azonos szintje fennmaradjon.

HR HRVATSKI



OPREZ

001



- Prije spajanja na opskrbu pogledajte upute za instalaciju.
- Opasnost od strujnog udara. Ne dodirujte neizolirane stezaljke baterije.
- Opasnost od strujnog udara - Ovaj UPS napaja više od jednog izvora - odspaja sve izvore izmjenične struje, a istosmjerni izvor potreban je za isključivanje jedinice prije servisiranja.
- Baterije predstavljaju opasnost od strujnog udara i opasnosti od energije.
- Olovne baterije mogu uzrokovati kemijske opasnosti.
- Pogledajte upute za uporabu za upute za odlaganje baterije.
- Opasnost od eksplozije ako se baterija zamijeni neispravnim tipom.



Ispraznite kondenzator posebnim alatom ili pričekajte 5 minuta. Provjerite je li napon kondenzatora niži od 60Vdc.



OPREZ

002



- Prije spajanja na opskrbu pogledajte upute za instalaciju.
- Opasnost od strujnog udara. Ne dodirujte neizolirane stezaljke baterije.
- Opasnost od strujnog udara - Ovaj UPS napaja više od jednog izvora - odspaja sve izvore izmjenične struje, a istosmjerni izvor potreban je za isključivanje jedinice prije servisiranja.



Ispraznite kondenzator posebnim alatom ili pričekajte 5 minuta. Provjerite je li napon kondenzatora niži od 60Vdc..



OPREZ

003



- Prije spajanja na opskrbu pogledajte upute za instalaciju.
- Opasnost od strujnog udara. Ne dodirujte neizolirane stezaljke baterije.
- Opasnost od strujnog udara - Ovaj UPS napaja više od jednog izvora - odspaja sve izvore izmjenične struje, a istosmjerni izvor potreban je za isključivanje jedinice prije servisiranja.
- Prije rada na ovom krugu, izolirajte neprekidno napajanje (UPS), a zatim provjerite postoji li opasan napon između svih stezaljki, uključujući zaštitno uzemljenje



Opasnost od naponskog napreznja



Ispraznite kondenzator posebnim alatom ili pričekajte 5 minuta. Provjerite je li napon kondenzatora niži od 60Vdc.



OPREZ

004



- Prije spajanja na opskrbu pogledajte upute za instalaciju.
- Prije priključenja napajanja potrebna je velika struja curenja, zemljospoj.
- Opasnost od strujnog udara - Ovaj UPS napaja više od jednog izvora - odspaja sve izvore izmjenične struje, a istosmjerni izvor potreban je za isključivanje jedinice prije servisiranja.
- Prije rada na ovom krugu, izolirajte neprekidno napajanje (UPS), a zatim provjerite postoji li opasan napon između svih stezaljki, uključujući zaštitno uzemljenje



Opasnost od naponskog napreznja



Ispraznite kondenzator posebnim alatom ili pričekajte 5 minuta. Provjerite je li napon kondenzatora niži od 60Vdc.

- Za trajnu zaštitu od opasnosti od požara, zamijenite ga samo istim tipom i oznakom osigurača.
- U fiksno ožičenje mora biti ugrađen lako dostupan uređaj za odspajanje.
- Olovne baterije mogu uzrokovati kemijske opasnosti.
- Pogledajte upute za uporabu za upute za odlaganje baterije.



OPREZ

005



- Prije spajanja na opskrbu pogledajte upute za instalaciju.
- Prije priključenja napajanja potrebna je velika struja curenja, zemljospoj.
- Opasnost od strujnog udara - Ovaj UPS napaja više od jednog izvora - odspaja sve izvore izmjenične struje, a istosmjerni izvor potreban je za isključivanje jedinice prije servisiranja.
- Prije rada na ovom krugu, izolirajte neprekidno napajanje (UPS), a zatim provjerite postoji li opasan napon između svih stezaljki, uključujući zaštitno uzemljenje



Opasnost od naponskog napreznja



Ispraznite kondenzator posebnim alatom ili pričekajte 5 minuta. Provjerite je li napon kondenzatora niži od 60Vdc.

- Za trajnu zaštitu od opasnosti od požara, zamijenite ga samo istim tipom i oznakom osigurača.
- U fiksno ožičenje mora biti ugrađen lako dostupan uređaj za odspajanje.



OPREZ

006



- Prije radova na baterijama pogledajte upute za uporabu.
- Za trajnu zaštitu od opasnosti od požara, zamijenite ga samo istim tipom i oznakom osigurača.
- Baterije predstavljaju opasnost od strujnog udara i opasnosti od energije.
- Olovne baterije mogu uzrokovati kemijske opasnosti.
- Pogledajte upute za uporabu za upute za odlaganje baterije.
- Olovne kiseline u kućištu.
- Opasnost od eksplozije ako se baterija zamijeni neispravnim tipom.
- Prilikom zamjene baterijskog modula potrebno je koristiti isti tip i broj elemenata kao i originalni baterijski modul koji dolazi s UPS-om kako bi se održala identična razina performansi i sigurnosti.

IT ITALIANO



ATTENZIONE

001



- Vedere le istruzioni di installazione prima di collegare l'alimentazione.
- Rischio di scosse elettriche. Non toccare i morsetti della batteria non isolati.
- Rischio di scosse elettriche. Il presente UPS riceve energia elettrica da più sorgenti. È necessario scollegare tutte le sorgenti AC e la sorgente DC per mettere fuori tensione la presente unità prima della manutenzione.
- Le batterie comportano il rischio di scosse elettriche e pericoli associati all'energia elettrica.
- Le batterie al piombo acido possono causare pericoli di tipo chimico.
- Per le istruzioni sullo smaltimento della batteria, consultare il manuale dell'utente.
- Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto.



Scaricare il condensatore con un apposito strumento o attendere 5 minuti. Accertarsi che la tensione del condensatore sia inferiore a 60 VDC.



ATTENZIONE

002



- Vedere le istruzioni di installazione prima di collegare l'alimentazione.
- Rischio di scosse elettriche. Non toccare i morsetti della batteria non isolati.
- Rischio di scosse elettriche. Il presente UPS riceve energia elettrica da più sorgenti. È necessario scollegare tutte le sorgenti AC e la sorgente DC per mettere fuori tensione la presente unità prima della manutenzione.



Scaricare il condensatore con un apposito strumento o attendere 5 minuti. Accertarsi che la tensione del condensatore sia inferiore a 60 VDC.

**ATTENZIONE****003**

- Vedere le istruzioni di installazione prima di collegare l'alimentazione.
- Rischio di scosse elettriche. Non toccare i morsetti della batteria non isolati.
- Rischio di scosse elettriche. Il presente UPS riceve energia elettrica da più sorgenti. È necessario scollegare tutte le sorgenti AC e la sorgente DC per mettere fuori tensione la presente unità prima della manutenzione.
- Prima di intervenire su questo circuito, isolare l'UPS, quindi verificare che non siano presenti tensioni pericolose tra tutti i morsetti compresa la messa a terra di protezione



Rischio di backfeed di tensione



Scaricare il condensatore con un apposito strumento o attendere 5 minuti. Accertarsi che la tensione del condensatore sia inferiore a 60 VDC.

**ATTENZIONE****004**

- Vedere le istruzioni di installazione prima di collegare l'alimentazione.
- Elevate correnti di dispersione: è indispensabile effettuare il collegamento a terra prima di collegare l'alimentazione.
- Rischio di scosse elettriche. Il presente UPS riceve energia elettrica da più sorgenti. È necessario scollegare tutte le sorgenti AC e la sorgente DC per mettere fuori tensione la presente unità prima della manutenzione.
- Prima di intervenire su questo circuito, isolare l'UPS, quindi verificare che non siano presenti tensioni pericolose tra tutti i morsetti compresa la messa a terra di protezione



Rischio di backfeed di tensione



Scaricare il condensatore con un apposito strumento o attendere 5 minuti. Accertarsi che la tensione del condensatore sia inferiore a 60 VDC.

- Per garantire una protezione continua contro il rischio di incendio, effettuare sostituzioni solo con lo stesso tipo e calibro di fusibili.
- Nei cablaggi fissi è necessario integrare un dispositivo di sezionamento facilmente accessibile.
- Le batterie al piombo acido possono causare pericoli di tipo chimico.
- Per le istruzioni sullo smaltimento della batteria, consultare il manuale dell'utente.

**ATTENZIONE****005**

- Vedere le istruzioni di installazione prima di collegare l'alimentazione.
- Elevate correnti di dispersione: è indispensabile effettuare il collegamento a terra prima di collegare l'alimentazione.
- Rischio di scosse elettriche. Il presente UPS riceve energia elettrica da più sorgenti. È necessario scollegare tutte le sorgenti AC e la sorgente DC per mettere fuori tensione la presente unità prima della manutenzione.
- Prima di intervenire su questo circuito, isolare l'UPS, quindi verificare che non siano presenti tensioni pericolose tra tutti i morsetti compresa la messa a terra di protezione



Rischio di backfeed di tensione



Scaricare il condensatore con un apposito strumento o attendere 5 minuti. Accertarsi che la tensione del condensatore sia inferiore a 60 VDC.

- Per garantire una protezione continua contro il rischio di incendio, effettuare sostituzioni solo con lo stesso tipo e calibro di fusibili.
- Nei cablaggi fissi è necessario integrare un dispositivo di sezionamento facilmente accessibile.

**ATTENZIONE****006**

- Fare riferimento al manuale di istruzioni prima di intervenire sulle batterie.
- Per garantire una protezione continua contro il rischio di incendio, effettuare sostituzioni solo con lo stesso tipo e calibro di fusibili.
- Le batterie comportano il rischio di scosse elettriche e pericoli

associati all'energia elettrica.

- Le batterie al piombo acido possono causare pericoli di tipo chimico.
- Per le istruzioni sullo smaltimento della batteria, consultare il manuale dell'utente.
- Batterie al piombo acido all'interno dell'involucro.
- Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto.
- Durante la sostituzione del modulo batteria, è indispensabile utilizzare lo stesso tipo e lo stesso numero di elementi del modulo batteria originale fornito con l'UPS per mantenere lo stesso livello di prestazioni e di sicurezza.

LT**LIETUVIŲ K.****ATSARGIAI****001**

- Prieš prijungdami prie maitinimo tinklo, žr. montavimo instrukcijas.
- Elektros smūgio pavojus. Nelieskite neizoliuotų akumuliatoriaus gnybtų.
- Elektros smūgio rizika. Šis UPS gauna energiją iš daugiau nei vieno šaltinio. Būtina atjungti visus kintamosios srovės šaltinius ir nuolatinės įtampos šaltinį prieš UAB VARICOM atliekant techninį aptarnavimą.
- Akumuliatorių baterija yra pavojinga ir kelia elektros smūgio pavojų.
- Švino rūgšties akumuliatoriai gali sukelti cheminio užteršimo pavojų.
- Visuomet tinkamai utilizuokite akumuliatorius laikydamiesi galiojančių norminių aktų reikalavimų ir vartotojo vadove pateiktų rekomendacijų.
- Jei naudojami netinkamo tipo akumuliatoriai, kyla sprogimo pavojus.



Iškraukite kondensatorių specialiu įrankiu arba išlaukite 5 minutes. Įsitinkite, kad kondensatoriaus įtampa yra mažesnė nei 60V.

**ATSARGIAI****002**

- Prieš prijungdami prie maitinimo tinklo, žr. montavimo instrukcijas.
- Elektros smūgio pavojus. Nelieskite neizoliuotų akumuliatoriaus gnybtų.
- Elektros smūgio rizika. Šis UPS gauna energiją iš daugiau nei vieno šaltinio. Būtina atjungti visus kintamosios srovės šaltinius ir nuolatinės įtampos šaltinį prieš UAB VARICOM atliekant techninį aptarnavimą.



Iškraukite kondensatorių specialiu įrankiu arba išlaukite 5 minutes. Įsitinkite, kad kondensatoriaus įtampa yra mažesnė nei 60V.

**ATSARGIAI****003**

- Prieš prijungdami prie maitinimo tinklo, žr. montavimo instrukcijas.
- Elektros smūgio pavojus. Nelieskite neizoliuotų akumuliatoriaus gnybtų.
- Elektros smūgio rizika. Šis UPS gauna energiją iš daugiau nei vieno šaltinio. Būtina atjungti visus kintamosios srovės šaltinius ir nuolatinės įtampos šaltinį prieš UAB VARICOM atliekant techninį aptarnavimą.
- Prieš pradėdami dirbti su šia grandine, izoliuokite nepertraukiamo maitinimo sistemą (UPS), tada patikrinkite, kad tarp visų gnybtų, įskaitant apsauginį įžeminimą, pavojaingos įtampos nėra.



Grįžtamosios srovės pavojus



Iškraukite kondensatorių specialiu įrankiu arba išlaukite 5 minutes. Įsitinkite, kad kondensatoriaus įtampa yra mažesnė nei 60V.

**ATSARGIAI****004**

- Prieš prijungdami prie maitinimo tinklo, žr. montavimo instrukcijas.
- Didelė nuotėkio srovė – prieš prijungiant energijos tiekimą būtina įžeminti.
- Elektros smūgio rizika. Šis UPS gauna energiją iš daugiau nei vieno šaltinio. Būtina atjungti visus kintamosios srovės šaltinius ir nuolatinės įtampos šaltinį prieš UAB VARICOM atliekant techninį aptarnavimą.

-Prieš pradėdami dirbti su šia grandine, izoliuokite nepertraukiamo maitinimo sistemą (UPS), tada patikrinkite, kad tarp visų gnybtų, įskaitant apsauginį žemiminį, pavojaingos įtampos nėra.

 Grįžtamasis srovės pavojus



Iškraukite kondensatorių specialiu įrankiu arba išlaukite 5 minutes. Įsitikinkite, kad kondensatoriaus įtampa yra mažesnė nei 60V.

- Jei norite išvengti gaisro, saugiklius keiskite tik į to paties tipo ir srovės saugiklius.
- Į fiksuotus laidus turi būti įmontuotas lengvai pasiekiamas atjungimo įtaisas.
- Švino rūgšties akumulatoriai gali sukelti cheminio užteršimo pavojų.
- Visuomet tinkamai utilizuokite akumulatorius laikydamiesi galiojančių norminių aktų reikalavimų ir vartotojo vadove pateiktų rekomendacijų.



ATSARGIAI

005



- Prieš prijungdami prie maitinimo tinklo, žr. montavimo instrukcijas.
- Didelė nuotėkio srovė – prieš prijungiant energijos tiekimą būtina žeminti.
- Elektros smūgio rizika. Šis UPS gauna energiją iš daugiau nei vieno šaltinio. Būtina atjungti visus kintamosios srovės šaltinius ir nuolatinės įtampos šaltinį prieš UAB VARICOM atliekant techninį aptarnavimą.
- Prieš pradėdami dirbti su šia grandine, izoliuokite nepertraukiamo maitinimo sistemą (UPS), tada patikrinkite, kad tarp visų gnybtų, įskaitant apsauginį žemiminį, pavojaingos įtampos nėra.

 Grįžtamasis srovės pavojus



Iškraukite kondensatorių specialiu įrankiu arba išlaukite 5 minutes. Įsitikinkite, kad kondensatoriaus įtampa yra mažesnė nei 60V.

- Jei norite išvengti gaisro, saugiklius keiskite tik į to paties tipo ir srovės saugiklius.
- Į fiksuotus laidus turi būti įmontuotas lengvai pasiekiamas atjungimo įtaisas.



ATSARGIAI

006



- Prieš pradėdami dirbti su akumulatoriais, skaitykite instrukcijų vadovą.
- Jei norite išvengti gaisro, saugiklius keiskite tik į to paties tipo ir srovės saugiklius.
- Akumuliatorių baterija yra pavojinga ir kelia elektros smūgio pavojų.
- Švino rūgšties akumulatoriai gali sukelti cheminio užteršimo pavojų.
- Visuomet tinkamai utilizuokite akumulatorius laikydamiesi galiojančių norminių aktų reikalavimų ir vartotojo vadove pateiktų rekomendacijų.
- Švino rūgšties akumulatoriai yra korpuso viduje.
- Jei naudojami netinkamo tipo akumulatoriai, kyla sprogo pavojus.
- Keičiant akumuliatorių modulį, norėdami išlaikyti identišką našumą ir saugos lygį, turite naudoti tokį patį elementų tipą ir skaičių, kaip ir originaliame akumulatoriaus modulyje, pateiktame su UPS.

LV LATVISKI



PIESARDŽĪBU

001



- Pirms elektroapgādes pieslēgšanas izlasiet uzstādīšanas instrukciju.
- Elektriskās strāvas trieciena risks. Nepieskariet neizolētām akumulatora spailēm.
- Elektriskās strāvas trieciena risks – šim UPS strāva tiek pievadīta no vairāk kā viena avota – lai atvienotu šo ierīci no strāvas pirms apkopes veikšanas, ir jāatvieno visi maiņstrāvas avoti un līdzstrāvas avots.
- Akumulatori rada elektriskās strāvas trieciena risku un fizisku bīstamību.
- Svina-skābes akumulatori var izraisīt ķīmisku bīstamību.
- Norādījumus par akumulatora iznīcināšanu skatiet lietošanas rokasgrāmatā.
- Eksplūzijas risks, ja akumulatoru nomaina pret nepareiza tipa akumulatoru.



Veiciet kondensatora izlādi ar speciāla instrumenta palīdzību, vai nogaidiet 5 minūtes. Pārliecinieties, vai kondensatora spriegums ir mazāks par 60 VDC.



PIESARDŽĪBU

002



- Pirms elektroapgādes pieslēgšanas izlasiet uzstādīšanas instrukciju.
- Elektriskās strāvas trieciena risks. Nepieskariet neizolētām akumulatora spailēm.
- Elektriskās strāvas trieciena risks – šim UPS strāva tiek pievadīta no vairāk kā viena avota – lai atvienotu šo ierīci no strāvas pirms apkopes veikšanas, ir jāatvieno visi maiņstrāvas avoti un līdzstrāvas avots.



Veiciet kondensatora izlādi ar speciāla instrumenta palīdzību, vai nogaidiet 5 minūtes. Pārliecinieties, vai kondensatora spriegums ir mazāks par 60 VDC.



PIESARDŽĪBU

003



- Pirms elektroapgādes pieslēgšanas izlasiet uzstādīšanas instrukciju.
- Elektriskās strāvas trieciena risks. Nepieskariet neizolētām akumulatora spailēm.
- Elektriskās strāvas trieciena risks – šim UPS strāva tiek pievadīta no vairāk kā viena avota – lai atvienotu šo ierīci no strāvas pirms apkopes veikšanas, ir jāatvieno visi maiņstrāvas avoti un līdzstrāvas avots.
- Pirms darba ar šo kontūru izolējiet nepārtrauktās barošanas sistēmu (UPS), pēc tam pārbaudiet, vai nav bīstami augsta sprieguma starp visām spailēm, tostarp aizsargzemējumu



Apgrieztā sprieguma risks



Veiciet kondensatora izlādi ar speciāla instrumenta palīdzību, vai nogaidiet 5 minūtes. Pārliecinieties, vai kondensatora spriegums ir mazāks par 60 VDC.



PIESARDŽĪBU

004



- Pirms elektroapgādes pieslēgšanas izlasiet uzstādīšanas instrukciju.
- Pirms elektroapgādes pieslēgšanas ir svarīgi izveidot augstas noplūdes strāvas savienojumu ar zemi.
- Elektriskās strāvas trieciena risks – šim UPS strāva tiek pievadīta no vairāk kā viena avota – lai atvienotu šo ierīci no strāvas pirms apkopes veikšanas, ir jāatvieno visi maiņstrāvas avoti un līdzstrāvas avots.
- Pirms darba ar šo kontūru izolējiet nepārtrauktās barošanas sistēmu (UPS), pēc tam pārbaudiet, vai nav bīstami augsta sprieguma starp visām spailēm, tostarp aizsargzemējumu



Apgrieztā sprieguma risks



Veiciet kondensatora izlādi ar speciāla instrumenta palīdzību, vai nogaidiet 5 minūtes. Pārliecinieties, vai kondensatora spriegums ir mazāks par 60 VDC.

- Lai samazinātu ugunsgrēka izcelšanās risku, mainiet tikai pret tāda paša tipa un nomināla drošinātājiem.
- Fiksētā elektroinstalācijā ir jāiekļauj atvienošanas ierīce, kam ir viegli piekļūt.
- Svina-skābes akumulatori var izraisīt ķīmisku bīstamību.
- Norādījumus par akumulatora iznīcināšanu skatiet lietošanas rokasgrāmatā.



PIESARDŽĪBU

005



- Pirms elektroapgādes pieslēgšanas izlasiet uzstādīšanas instrukciju.
- Pirms elektroapgādes pieslēgšanas ir svarīgi izveidot augstas noplūdes strāvas savienojumu ar zemi.
- Elektriskās strāvas trieciena risks – šim UPS strāva tiek pievadīta no vairāk kā viena avota – lai atvienotu šo ierīci no strāvas pirms apkopes veikšanas, ir jāatvieno visi maiņstrāvas avoti un līdzstrāvas avots.

-Pirms darba ar šo kontūru izolējiet nepārtrauktās barošanas sistēmu (UPS), pēc tam pārbaudiet, vai nav bīstami augsta sprieguma starp visām spailēm, tostarp aizsargzemējumu

 **Apgrīzītā sprieguma risks**



Veiciet kondensatora izlādi ar speciāla instrumenta palīdzību, vai nogaidiet 5 minūtes. Pārļiecinieties, vai kondensatora spriegums ir mazāks par 60 VDC.

-Lai samazinātu ugunsgrēka izcelšanās risku, mainiet tikai pret tāda paša tipa un nomināla drošinātājiem.
-Fiksētā elektroinstalācijā ir jāiekļauj atvienošanas ierīce, kam ir viegli piekļūt.

PIESARDZĪBU

006



-Pirms darba ar akumulatoriem skatiet rokasgrāmatu.
-Lai samazinātu ugunsgrēka izcelšanās risku, mainiet tikai pret tāda paša tipa un nomināla drošinātājiem.
-Akumulatori rada elektriskās strāvas trieciena risku un fizisku bīstamību.
-Svina-skābes akumulatori var izraisīt ķīmisku bīstamību.
-Norādījumus par akumulatora iznīcināšanu skatiet lietošanas rokasgrāmatā.
-Svina-skābes akumulatori korpusa iekšpusē.
-Eksplozijas risks, ja akumulatoru nomaina pret nepareiza tipa akumulatoru.
-Akumulatora moduļa nomaiņas laikā obligāti jāizmanto tāda paša tipa un tikpat daudz elementu kā oriģinālajā akumulatora modulī, nodrošinot ar UPS, lai saglabātu identisku veiktspējas un drošības līmeni.

NL NEDERLANDS

LET OP

001



-Zie installatie-instructies vóór de aansluiting op de voeding.
-Risico op elektrische schok. Raak niet-geïsoleerde batterijklemmen niet aan.
-Risico op elektrische schok - Deze UPS krijgt stroom van meer dan één bron. Loskoppelen van alle AC-bronnen en de DC-bron is vereist om deze eenheid vóór reparatie stroomloos te zetten.
-De batterijen vormen een risico op elektrische schok en op energiegevaar.
-De loodzuurbatterijen kunnen chemische gevaren veroorzaken.
-Voor instructies om de batterij af te danken, zie de gebruikershandleiding.
-Risico op explosie als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type.



Ontlaad de condensator met speciaal gereedschap of wacht gedurende 5 minuten. Zorg dat de condensatorspanning lager is dan 60 Vdc.

LET OP

002



-Zie installatie-instructies vóór de aansluiting op de voeding.
-Risico op elektrische schok. Raak niet-geïsoleerde batterijklemmen niet aan.
-Risico op elektrische schok - Deze UPS krijgt stroom van meer dan één bron. Loskoppelen van alle AC-bronnen en de DC-bron is vereist om deze eenheid vóór reparatie stroomloos te zetten.



Ontlaad de condensator met speciaal gereedschap of wacht gedurende 5 minuten. Zorg dat de condensatorspanning lager is dan 60 Vdc.

LET OP

003



-Zie installatie-instructies vóór de aansluiting op de voeding.
-Risico op elektrische schok. Raak niet-geïsoleerde batterijklemmen niet aan.

-Risico op elektrische schok - Deze UPS krijgt stroom van meer dan één bron. Loskoppelen van alle AC-bronnen en de DC-bron is vereist om deze eenheid vóór reparatie stroomloos te zetten.

-Vóór aan dit circuit wordt gewerkt, moet de UPS (uninterruptible power system) worden geïsoleerd, controleer daarna op gevaarlijke spanning tussen alle klemmen, inclusief de beschermende aarding

 **Kans op terugschakeling van spanning**



Ontlaad de condensator met speciaal gereedschap of wacht gedurende 5 minuten. Zorg dat de condensatorspanning lager is dan 60 Vdc.

LET OP

004



-Zie installatie-instructies vóór de aansluiting op de voeding.
-Hoge lekstroom, aarding essentieel vóór het aansluiten van de voeding.
-Risico op elektrische schok - Deze UPS krijgt stroom van meer dan één bron. Loskoppelen van alle AC-bronnen en de DC-bron is vereist om deze eenheid vóór reparatie stroomloos te zetten.
-Vóór aan dit circuit wordt gewerkt, moet de UPS (uninterruptible power system) worden geïsoleerd, controleer daarna op gevaarlijke spanning tussen alle klemmen, inclusief de beschermende aarding

 **Kans op terugschakeling van spanning**



Ontlaad de condensator met speciaal gereedschap of wacht gedurende 5 minuten. Zorg dat de condensatorspanning lager is dan 60 Vdc.

-Voor blijvende beveiliging tegen risico op brand, alleen vervangen door hetzelfde type en zekering voor dezelfde nominale stroom.

-In de vaste bedrading moet een gemakkelijk toegankelijke onderbrekingsinrichting zijn opgenomen.
-De loodzuurbatterijen kunnen chemische gevaren veroorzaken.
-Voor instructies om de batterij af te danken, zie de gebruikershandleiding.

LET OP

005



-Zie installatie-instructies vóór de aansluiting op de voeding.
-Hoge lekstroom, aarding essentieel vóór het aansluiten van de voeding.
-Risico op elektrische schok - Deze UPS krijgt stroom van meer dan één bron. Loskoppelen van alle AC-bronnen en de DC-bron is vereist om deze eenheid vóór reparatie stroomloos te zetten.
-Vóór aan dit circuit wordt gewerkt, moet de UPS (uninterruptible power system) worden geïsoleerd, controleer daarna op gevaarlijke spanning tussen alle klemmen, inclusief de beschermende aarding

 **Kans op terugschakeling van spanning**



Ontlaad de condensator met speciaal gereedschap of wacht gedurende 5 minuten. Zorg dat de condensatorspanning lager is dan 60 Vdc.

-Voor blijvende beveiliging tegen risico op brand, alleen vervangen door hetzelfde type en zekering voor dezelfde nominale stroom.

-In de vaste bedrading moet een gemakkelijk toegankelijke onderbrekingsinrichting zijn opgenomen.

LET OP

006



-Raadpleeg de instructiehandleiding vóór u aan de batterijen werkt.
-Voor blijvende beveiliging tegen risico op brand, alleen vervangen door hetzelfde type en zekering voor dezelfde nominale stroom.
-De batterijen vormen een risico op elektrische schok en op energiegevaar.

- De loodzuurbatterijen kunnen chemische gevaren veroorzaken.
- Voor instructies om de batterij af te danken, zie de gebruikershandleiding.
- Loodzuurbatterijen in de behuizing.
- Risico op explosie als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type.
- Bij het vervangen van de batterijmodule moeten hetzelfde type en aantal elementen worden gebruikt als van de oorspronkelijke batterijmodule die met de UPS werd meegeleverd, om een gelijk prestatieniveau en een gelijk veiligheidsniveau te behouden.

PL POLSKI



UWAGA

001



- Przed podłączeniem do zasilania należy zapoznać się z instrukcjami instalacji.
- Ryzyko porażenia prądem. Nie dotykać nieizolowanych złączy baterii.
- Ryzyko porażenia prądem elektrycznym — ten zasilacz UPS pobiera zasilanie z więcej niż jednego źródła — w celu odłączenia tego urządzenia na czas serwisowania wymagane jest odłączenie wszystkich źródeł prądu przemiennego i źródła prądu stałego.
- Baterie stwarzają zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym i zagrożenie energetyczne.
- Baterie kwasowo-ołowiowe mogą stanowić zagrożenie chemiczne.
- Instrukcje dotyczące utylizacji baterii znajdują się w podręczniku użytkownika.
- Ryzyko wybuchu w przypadku wymiany baterii na niewłaściwy typ.



Należy rozładować kondensator przy użyciu narzędzia specjalnego lub odczekać 5 minut. Należy upewnić się, że napięcie kondensatora wynosi poniżej 60 V DC.



UWAGA

002



- Przed podłączeniem do zasilania należy zapoznać się z instrukcjami instalacji.
- Ryzyko porażenia prądem. Nie dotykać nieizolowanych złączy baterii.
- Ryzyko porażenia prądem elektrycznym — ten zasilacz UPS pobiera zasilanie z więcej niż jednego źródła — w celu odłączenia tego urządzenia na czas serwisowania wymagane jest odłączenie wszystkich źródeł prądu przemiennego i źródła prądu stałego.



Należy rozładować kondensator przy użyciu narzędzia specjalnego lub odczekać 5 minut. Należy upewnić się, że napięcie kondensatora wynosi poniżej 60 V DC.



UWAGA

003



- Przed podłączeniem do zasilania należy zapoznać się z instrukcjami instalacji.
- Ryzyko porażenia prądem. Nie dotykać nieizolowanych złączy baterii.
- Ryzyko porażenia prądem elektrycznym — ten zasilacz UPS pobiera zasilanie z więcej niż jednego źródła — w celu odłączenia tego urządzenia na czas serwisowania wymagane jest odłączenie wszystkich źródeł prądu przemiennego i źródła prądu stałego.
- Przed rozpoczęciem pracy na obwodzie należy odłączyć system bezprzerwowego zasilania (UPS), następnie sprawdzić, czy występuje niebezpieczne napięcie między wszystkimi zaciskami, włącznie z uziemieniem ochronnym



Ryzyko wystąpienia prądu zwrotnego



Należy rozładować kondensator przy użyciu narzędzia specjalnego lub odczekać 5 minut. Należy upewnić się, że napięcie kondensatora wynosi poniżej 60 V DC.



UWAGA

004



- Przed podłączeniem do zasilania należy zapoznać się z instrukcjami instalacji.
- Przed podłączeniem zasilania niezbędne jest podłączenie uziemienia z powodu wysokiego prądu upływowego.
- Ryzyko porażenia prądem elektrycznym — ten zasilacz UPS pobiera zasilanie z więcej niż jednego źródła — w celu odłączenia tego urządzenia na czas serwisowania wymagane jest odłączenie wszystkich źródeł prądu przemiennego i źródła prądu stałego.
- Przed rozpoczęciem pracy na obwodzie należy odłączyć system bezprzerwowego zasilania (UPS), następnie sprawdzić, czy występuje niebezpieczne napięcie między wszystkimi zaciskami, włącznie z uziemieniem ochronnym



Ryzyko wystąpienia prądu zwrotnego



Należy rozładować kondensator przy użyciu narzędzia specjalnego lub odczekać 5 minut. Należy upewnić się, że napięcie kondensatora wynosi poniżej 60 V DC.

- Aby zapewnić stałą ochronę przed pożarem, wymieniać tylko na bezpiecznik tego samego typu i o tych samych parametrach.
- W stałej instalacji elektrycznej powinno znajdować się łatwo dostępne urządzenie odłączające.
- Baterie kwasowo-ołowiowe mogą stanowić zagrożenie chemiczne.
- Instrukcje dotyczące utylizacji baterii znajdują się w podręczniku użytkownika.



UWAGA

005



- Przed podłączeniem do zasilania należy zapoznać się z instrukcjami instalacji.
- Przed podłączeniem zasilania niezbędne jest podłączenie uziemienia z powodu wysokiego prądu upływowego.
- Ryzyko porażenia prądem elektrycznym — ten zasilacz UPS pobiera zasilanie z więcej niż jednego źródła — w celu odłączenia tego urządzenia na czas serwisowania wymagane jest odłączenie wszystkich źródeł prądu przemiennego i źródła prądu stałego.

- Przed rozpoczęciem pracy na obwodzie należy odłączyć system bezprzerwowego zasilania (UPS), następnie sprawdzić, czy występuje niebezpieczne napięcie między wszystkimi zaciskami, włącznie z uziemieniem ochronnym



Ryzyko wystąpienia prądu zwrotnego



Należy rozładować kondensator przy użyciu narzędzia specjalnego lub odczekać 5 minut. Należy upewnić się, że napięcie kondensatora wynosi poniżej 60 V DC.

- Aby zapewnić stałą ochronę przed pożarem, wymieniać tylko na bezpiecznik tego samego typu i o tych samych parametrach.
- W stałej instalacji elektrycznej powinno znajdować się łatwo dostępne urządzenie odłączające.



UWAGA

006



- Przed przystąpieniem do wykonywania prac na bateriach należy zapoznać się z instrukcją obsługi.
- Aby zapewnić stałą ochronę przed pożarem, wymieniać tylko na bezpiecznik tego samego typu i o tych samych parametrach.
- Baterie stwarzają zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym i zagrożenie energetyczne.
- Baterie kwasowo-ołowiowe mogą stanowić zagrożenie chemiczne.
- Instrukcje dotyczące utylizacji baterii znajdują się w podręczniku użytkownika.
- Wewnątrz urządzenia znajdują się baterie kwasowo-ołowiowe.
- Ryzyko wybuchu w przypadku wymiany baterii na niewłaściwy typ.
- Podczas wymiany modułu baterii należy koniecznie użyć tej samej liczby elementów tego samego typu co oryginalny moduł baterii dostarczony z zasilaczem UPS w celu utrzymania identycznego poziomu wydajności i bezpieczeństwa.

! CUIDADO**001**

- Consulte as instruções de instalação antes de ligar a alimentação.
- Risco de choques elétricos. Não toque nos terminais de bateria não isolados.
- Risco de choques elétricos - Esta UPS recebe alimentação por mais do que uma proteção a montante. Estas e a fonte DC são necessárias serem desligadas nesta unidade, antes da intervenção.
- As baterias apresentam um risco de choques elétricos e um perigo de energia.
- As baterias de chumbo-ácido poderão causar um perigo de químicos.
- Para instruções de eliminação para a bateria, consulte o manual do utilizador.
- Risco de explosão se a bateria for substituída por uma do tipo incorreto.



Descarregue o condensador com uma ferramenta especial ou aguarde 5 minutos. Certifique-se de que a tensão do condensador é inferior a 60 V DC.

! CUIDADO**002**

- Consulte as instruções de instalação antes de ligar a alimentação.
- Risco de choques elétricos. Não toque nos terminais de bateria não isolados.
- Risco de choques elétricos - Esta UPS recebe alimentação por mais do que uma proteção a montante. Estas e a fonte DC são necessárias serem desligadas nesta unidade, antes da intervenção.



Descarregue o condensador com uma ferramenta especial ou aguarde 5 minutos. Certifique-se de que a tensão do condensador é inferior a 60 V DC.

! CUIDADO**003**

- Consulte as instruções de instalação antes de ligar a alimentação.
- Risco de choques elétricos. Não toque nos terminais de bateria não isolados.
- Risco de choques elétricos - Esta UPS recebe alimentação por mais do que uma proteção a montante. Estas e a fonte DC são necessárias serem desligadas nesta unidade, antes da intervenção.
- Antes de trabalhar neste circuito, isole o sistema de alimentação ininterrupta (UPS), de seguida, verifique se existe tensão perigosa entre todos os terminais, incluindo terra de proteção



Risco de retorno de tensão



Descarregue o condensador com uma ferramenta especial ou aguarde 5 minutos. Certifique-se de que a tensão do condensador é inferior a 60 V DC.

! CUIDADO**004**

- Consulte as instruções de instalação antes de ligar a alimentação.
- Elevada corrente de fuga, ligação à terra essencial antes de ligar a alimentação.
- Risco de choques elétricos - Esta UPS recebe alimentação por mais do que uma proteção a montante. Estas e a fonte DC são necessárias serem desligadas nesta unidade, antes da intervenção.
- Antes de trabalhar neste circuito, isole o sistema de alimentação ininterrupta (UPS), de seguida, verifique se existe tensão perigosa entre todos os terminais, incluindo terra de proteção



Risco de retorno de tensão



Descarregue o condensador com uma ferramenta especial ou aguarde 5 minutos. Certifique-se de que a tensão do condensador é inferior a 60 V DC.

- Para proteção contínua contra risco de incêndio, substitua apenas pelo mesmo tipo e classificação de fusível.
- Deverá ser incorporado um dispositivo de desativação facilmente acessível na cablagem fixa.

- As baterias de chumbo-ácido poderão causar um perigo de químicos.
- Para instruções de eliminação para a bateria, consulte o manual do utilizador.

! CUIDADO**005**

- Consulte as instruções de instalação antes de ligar a alimentação.
- Elevada corrente de fuga, ligação à terra essencial antes de ligar a alimentação.
- Risco de choques elétricos - Esta UPS recebe alimentação por mais do que uma proteção a montante. Estas e a fonte DC são necessárias serem desligadas nesta unidade, antes da intervenção.
- Antes de trabalhar neste circuito, isole o sistema de alimentação ininterrupta (UPS), de seguida, verifique se existe tensão perigosa entre todos os terminais, incluindo terra de proteção



Risco de retorno de tensão



Descarregue o condensador com uma ferramenta especial ou aguarde 5 minutos. Certifique-se de que a tensão do condensador é inferior a 60 V DC.

- Para proteção contínua contra risco de incêndio, substitua apenas pelo mesmo tipo e classificação de fusível.
- Deverá ser incorporado um dispositivo de desativação facilmente acessível na cablagem fixa.

! CUIDADO**006**

- Consulte o manual de instruções antes de trabalhar nas baterias.
- Para proteção contínua contra risco de incêndio, substitua apenas pelo mesmo tipo e classificação de fusível.
- As baterias apresentam um risco de choques elétricos e um perigo de energia.
- As baterias de chumbo-ácido poderão causar um perigo de químicos.
- Para instruções de eliminação para a bateria, consulte o manual do utilizador.
- Baterias de chumbo-ácido no interior da caixa.
- Risco de explosão se a bateria for substituída por uma do tipo incorreto.
- Durante a substituição do Módulo de baterias, é obrigatório utilizar o mesmo tipo e número de elementos que o Módulo de baterias original fornecido com a UPS, para manter um nível idêntico de desempenho e segurança.

RO ROMÂNĂ**! ATENȚIE****001**

- Consultați instrucțiunile de instalare înainte de conectarea la sursă.
- Risc de electrocutare. Nu atingeți bornele de baterie neizolate.
- Risc de electrocutare - Acest UPS primește energie de la mai multe surse - deconectarea tuturor surselor de curent alternativ, și a sursei de curent continuu este necesară pentru dezactivarea acestei unități înainte de service.
- Bateriile prezintă un risc de electrocutare și un pericol energetic.
- Bateriile cu plăci de plumb și acid sulfuric pot cauza pericole chimice.
- Pentru instrucțiuni privind eliminarea bateriei, consultați manualul de utilizare.
- Pericol de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect.



Descărcați condensatorul cu un instrument special sau așteptați 5 minute. Asigurați-vă că tensiunea condensatorului este mai mică de 60 Vcc.

! ATENȚIE**002**

- Consultați instrucțiunile de instalare înainte de conectarea la sursă.
- Risc de electrocutare. Nu atingeți bornele de baterie neizolate.
- Risc de electrocutare - Acest UPS primește energie de la mai multe surse - deconectarea tuturor surselor de curent alternativ, și a sursei de curent continuu este necesară pentru dezactivarea acestei unități înainte de service.



Descărcați condensatorul cu un instrument special sau așteptați 5 minute. Asigurați-vă că tensiunea condensatorului este mai mică de 60 Vcc.



ATENȚIE

003

- Consultați instrucțiunile de instalare înainte de conectarea la sursă.
- Risc de electrocutare. Nu atingeți bornele de baterie neizolate.
- Risc de electrocutare - Acest UPS primește energie de la mai multe surse - deconectarea tuturor surselor de curent alternativ, și a sursei de curent continuu este necesară pentru dezactivarea acestei unități înainte de service.
- Înainte de a lucra la acest circuit, izolați sistemul de alimentare neîntreruptibilă (UPS), apoi verificați dacă există tensiune periculoasă între toate bornele, inclusiv împământarea de protecție



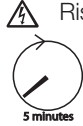
Descărcați condensatorul cu un instrument special sau așteptați 5 minute. Asigurați-vă că tensiunea condensatorului este mai mică de 60 Vcc.



ATENȚIE

004

- Consultați instrucțiunile de instalare înainte de conectarea la sursă.
- Curent de scurgere mare, conexiunea de împământare este esențială înainte de conectarea alimentării.
- Risc de electrocutare - Acest UPS primește energie de la mai multe surse - deconectarea tuturor surselor de curent alternativ, și a sursei de curent continuu este necesară pentru dezactivarea acestei unități înainte de service.
- Înainte de a lucra la acest circuit, izolați sistemul de alimentare neîntreruptibilă (UPS), apoi verificați dacă există tensiune periculoasă între toate bornele, inclusiv împământarea de protecție



Descărcați condensatorul cu un instrument special sau așteptați 5 minute. Asigurați-vă că tensiunea condensatorului este mai mică de 60 Vcc.

- Pentru protecție continuă împotriva riscului de incendiu, înlocuiți numai cu siguranțe de același tip și valoare nominală.
- Un dispozitiv de deconectare ușor accesibil trebuie încorporat în cablajul fix.
- Bateriile cu plăci de plumb și acid sulfuric pot cauza pericole chimice.
- Pentru instrucțiuni privind eliminarea bateriei, consultați manualul de utilizare.



ATENȚIE

005

- Consultați instrucțiunile de instalare înainte de conectarea la sursă.
- Curent de scurgere mare, conexiunea de împământare este esențială înainte de conectarea alimentării.
- Risc de electrocutare - Acest UPS primește energie de la mai multe surse - deconectarea tuturor surselor de curent alternativ, și a sursei de curent continuu este necesară pentru dezactivarea acestei unități înainte de service.
- Înainte de a lucra la acest circuit, izolați sistemul de alimentare neîntreruptibilă (UPS), apoi verificați dacă există tensiune periculoasă între toate bornele, inclusiv împământarea de protecție



Descărcați condensatorul cu un instrument special sau așteptați 5 minute. Asigurați-vă că tensiunea condensatorului este mai mică de 60 Vcc.

- Pentru protecție continuă împotriva riscului de incendiu, înlocuiți numai cu siguranțe de același tip și valoare nominală.
- Un dispozitiv de deconectare ușor accesibil trebuie încorporat în cablajul fix.



ATENȚIE

006

- Consultați manualul de instrucțiuni înainte de a lucra la baterii.
- Pentru protecție continuă împotriva riscului de incendiu, înlocuiți numai cu siguranțe de același tip și valoare nominală.
- Bateriile prezintă un risc de electrocutare și un pericol energetic.
- Bateriile cu plăci de plumb și acid sulfuric pot cauza pericole chimice.
- Pentru instrucțiuni privind eliminarea bateriei, consultați manualul de utilizare.

- În interiorul carcasei se află baterii cu plăci de plumb și acid sulfuric.
- Pericol de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect.
- În timpul înlocuirii modulului de baterie, este imperativ să utilizați același tip și număr de elemente ca și modulul de baterie original furnizat împreună cu UPS-ul pentru a menține un nivel identic de performanță și siguranță.

SK

SLOVENSKY



UPOZORNENIE

001

- Pred pripojením k napájaniu si pozrite pokyny na inštaláciu.
- Riziko zásahu elektrickým prúdom. Nedotýkajte sa neizolovaných koncoviek batérie.
- Riziko zásahu elektrickým prúdom -Tento záložný zdroj UPS sa napája z viac než jedného zdroja-pred vykonaním servisu jednotky sa vyžaduje odpojenie všetkých zdrojov striedavého a jednosmerného prúdu.
- Na batériách existuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Olovnaté batérie s kyselinou môžu byť príčinou chemického nebezpečenstva.
- Pokyny na likvidáciu batérie nájdete v príručke používateľa.
- Pri výmene batérie za nesprávny typ hrozí riziko výbuchu.



Vybite kondenzátor špeciálnym nástrojom alebo počkajte 5 minút. Uistite sa, že napätie kondenzátora je nižšie než 60 Vdc.



UPOZORNENIE

002

- Pred pripojením k napájaniu si pozrite pokyny na inštaláciu.
- Riziko zásahu elektrickým prúdom. Nedotýkajte sa neizolovaných koncoviek batérie.
- Riziko zásahu elektrickým prúdom -Tento záložný zdroj UPS sa napája z viac než jedného zdroja-pred vykonaním servisu jednotky sa vyžaduje odpojenie všetkých zdrojov striedavého a jednosmerného prúdu.



Vybite kondenzátor špeciálnym nástrojom alebo počkajte 5 minút. Uistite sa, že napätie kondenzátora je nižšie než 60 Vdc.



UPOZORNENIE

003

- Pred pripojením k napájaniu si pozrite pokyny na inštaláciu.
- Riziko zásahu elektrickým prúdom. Nedotýkajte sa neizolovaných koncoviek batérie.
- Riziko zásahu elektrickým prúdom -Tento záložný zdroj UPS sa napája z viac než jedného zdroja-pred vykonaním servisu jednotky sa vyžaduje odpojenie všetkých zdrojov striedavého a jednosmerného prúdu.
- Pred prácou na tomto okruhu izolujte neprerušiteľný zdroj napájania (UPS), potom skontrolujte nebezpečné napätie medzi všetkými koncovkami vrátane ochranného uzemnenia



Vybite kondenzátor špeciálnym nástrojom alebo počkajte 5 minút. Uistite sa, že napätie kondenzátora je nižšie než 60 Vdc.



UPOZORNENIE

004

- Pred pripojením k napájaniu si pozrite pokyny na inštaláciu.
- Vysoké zvodové prúdy, pred zapojením napájania treba zaistiť zapojenie uzemnenia.
- Riziko zásahu elektrickým prúdom -Tento záložný zdroj UPS sa napája z viac než jedného zdroja-pred vykonaním servisu jednotky sa vyžaduje odpojenie všetkých zdrojov striedavého a jednosmerného prúdu.
- Pred prácou na tomto okruhu izolujte neprerušiteľný zdroj napájania (UPS), potom skontrolujte nebezpečné napätie medzi všetkými koncovkami vrátane ochranného uzemnenia



Vybite kondenzátor špeciálnym nástrojom alebo počkajte 5 minút. Uistite sa, že napätie kondenzátora je nižšie než 60 Vdc.

- Aby bola zachovaná ochrana proti riziku požiaru, vymeňte výhradne za rovnaký typ poistky s rovnakým výkonom.
- Do kábla sieťového zapojenia bez zástrčky musí byť nainštalovaný ľahko prístupný istič.
- Olovnaté batérie s kyselinou môžu byť príčinou chemického nebezpečenstva.
- Pokyny na likvidáciu batérie nájdete v príručke používateľa.

UPOZORNENIE 005



- Pred pripojením k napájaniu si pozrite pokyny na inštaláciu.
- Vysoké zvodové prúdy, pred zapojením napájania treba zaistiť zapojenie uzemnenia.
- Riziko zásahu elektrickým prúdom -Tento záložný zdroj UPS sa napája z viac než jedného zdroja-pred vykonaním servisu jednotky sa vyžaduje odpojenie všetkých zdrojov striedavého a jednosmerného prúdu.
- Pred prácou na tomto okruhu izolujte neprerušiteľný zdroj napájania (UPS), potom skontrolujte nebezpečné napätie medzi všetkými koncovkami vrátane ochranného uzemnenia

 Riziko spätného toku napätia



Vybité kondenzátor špeciálnym nástrojom alebo počkajte 5 minút. Uistite sa, že napätie kondenzátora je nižšie než 60 Vdc.

- Aby bola zachovaná ochrana proti riziku požiaru, vymeňte výhradne za rovnaký typ poistky s rovnakým výkonom.
- Do kábla sieťového zapojenia bez zástrčky musí byť nainštalovaný ľahko prístupný istič.

UPOZORNENIE 006



- Pred prácou s batériou si pozrite návod na použitie.
- Aby bola zachovaná ochrana proti riziku požiaru, vymeňte výhradne za rovnaký typ poistky s rovnakým výkonom.
- Na batériách existuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Olovnaté batérie s kyselinou môžu byť príčinou chemického nebezpečenstva.
- Pokyny na likvidáciu batérie nájdete v príručke používateľa.
- Olovnaté batérie s kyselinou vnútri puzdra.
- Pri výmene batérie za nesprávny typ hrozí riziko výbuchu.
- Aby sa zachovala rovnaká úroveň výkonu a bezpečnosti, pri výmene modulu batérie je nevyhnutné použiť rovnaký typ modulu s rovnakým počtom článkov ako má pôvodný modul, dodaný s UPS.

SL SLOVENŠČINA

POZOR 001



- Pred priključitvijo napajalne napetosti glejte navodila za namestitev.
- Nevarnost električnega udara. Ne dotikajte se neizoliranih akumulatorskih priključkov.
- Nevarnost električnega udara -UPS se napaja iz več kot enega vira - pred servisnimi deli je potreben izklop vseh izmeničnih virov in enosmernega vira, da se z enote odklopi vse napajanje.
- Akumulatorji predstavljajo nevarnost električnega udara in nevarno energijo.
- Svinčevi akumulatorji lahko povzročijo kemijsko nevarnost.
- Za navodila za odstranjevanje akumulatorjev glejte uporabniški priročnik.
- Če akumulator zamenjate z akumulatorjem napačnega tipa, lahko pride do eksplozije.



S posebnim pripomočkom izpraznite kondenzator oz. počakajte 5 minut. Napetost na kondenzatorju mora biti nižja od 60 V DC.

POZOR 002



- Pred priključitvijo napajalne napetosti glejte navodila za namestitev.
- Nevarnost električnega udara. Ne dotikajte se neizoliranih akumulatorskih priključkov.
- Nevarnost električnega udara -UPS se napaja iz več kot enega vira - pred servisnimi deli je potreben izklop vseh izmeničnih virov in enosmernega vira, da se z enote odklopi vse napajanje.



S posebnim pripomočkom izpraznite kondenzator oz. počakajte 5 minut. Napetost na kondenzatorju mora biti nižja od 60 V DC.

POZOR 003



- Pred priključitvijo napajalne napetosti glejte navodila za namestitev.
- Nevarnost električnega udara. Ne dotikajte se neizoliranih akumulatorskih priključkov.
- Nevarnost električnega udara -UPS se napaja iz več kot enega vira - pred servisnimi deli je potreben izklop vseh izmeničnih virov in enosmernega vira, da se z enote odklopi vse napajanje.
- Pred izvajanjem del na tem tokokrogu izolirajte sistem za neprekinjeno napajanje (UPS), nato na vseh priključkih preverite, če je prisotna nevarna napetost, vključno na zaščitnem ozemljitvenem vodniku.

 Nevarnost povratnih visokih napetosti



S posebnim pripomočkom izpraznite kondenzator oz. počakajte 5 minut. Napetost na kondenzatorju mora biti nižja od 60 V DC.

POZOR 004



- Pred priključitvijo napajalne napetosti glejte navodila za namestitev.
- Pred priključitvijo napajalne napetosti je potrebna ozemljitvena povezava za preprečitev velikega uhajavega toka.
- Nevarnost električnega udara -UPS se napaja iz več kot enega vira - pred servisnimi deli je potreben izklop vseh izmeničnih virov in enosmernega vira, da se z enote odklopi vse napajanje.
- Pred izvajanjem del na tem tokokrogu izolirajte sistem za neprekinjeno napajanje (UPS), nato na vseh priključkih preverite, če je prisotna nevarna napetost, vključno na zaščitnem ozemljitvenem vodniku.

 Nevarnost povratnih visokih napetosti



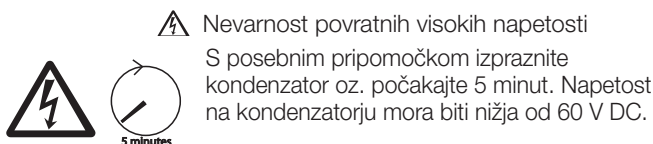
S posebnim pripomočkom izpraznite kondenzator oz. počakajte 5 minut. Napetost na kondenzatorju mora biti nižja od 60 V DC.

- Za neprekinjeno zaščito pred nevarnostjo požara zamenjajte samo z varovalko istega tipa in moči.
- Lahko dostopna odklopna naprava mora biti vgrajena v fiksne kableske inštalacije.
- Svinčevi akumulatorji lahko povzročijo kemijsko nevarnost.
- Za navodila za odstranjevanje akumulatorjev glejte uporabniški priročnik.

POZOR 005



- Pred priključitvijo napajalne napetosti glejte navodila za namestitev.
- Pred priključitvijo napajalne napetosti je potrebna ozemljitvena povezava za preprečitev velikega uhajavega toka.
- Nevarnost električnega udara -UPS se napaja iz več kot enega vira - pred servisnimi deli je potreben izklop vseh izmeničnih virov in enosmernega vira, da se z enote odklopi vse napajanje.
- Pred izvajanjem del na tem tokokrogu izolirajte sistem za neprekinjeno napajanje (UPS), nato na vseh priključkih preverite, če je prisotna nevarna napetost, vključno na zaščitnem ozemljitvenem vodniku.



⚠ Nevarnost povratnih visokih napetosti

S posebnim pripomočkom izpraznite kondenzator oz. počakajte 5 minut. Napetost na kondenzatorju mora biti nižja od 60 V DC.

- Za neprekinjeno zaščito pred nevarnostjo požara zamenjajte samo z varovalko istega tipa in moči.
- Lahko dostopna odklopna naprava mora biti vgrajena v fiksne kableske inštalacije.

⚠ POZOR

006



- Pred izvajanjem del na akumulatorjih glejte priročnik za uporabo.
- Za neprekinjeno zaščito pred nevarnostjo požara zamenjajte samo z varovalko istega tipa in moči.
- Akumulatorji predstavljajo nevarnost električnega udara in nevarno energijo.
- Svinčevi akumulatorji lahko povzročijo kemijsko nevarnost.
- Za navodila za odstranjevanje akumulatorjev glejte uporabniški priročnik.
- V notranjosti ohišja so svinčevi akumulatorji.
- Če akumulator zamenjate z akumulatorjem napačnega tipa, lahko pride do eksplozije.
- Pred zamenjavo akumulatorskega modula upoštevajte, da je treba uporabiti isti tip in število elementov, kot za originalni akumulatorski modul, dobavljen z UPS-om, da se vzdržuje enaka raven delovanja in varnosti.

SV SVENSKA

⚠ FÖRSIKTIGHET

001



- Se installationsanvisningarna innan strömförsörjningen ansluts.
- Risk för elektriska stötar. Vidrör inte oisolerade batteriterminaler.
- Risk för elektriska stötar - Denna UPS (Uninterruptible Power Supply) får ström från flera källanslutningar för alla AC-källor och DC-källan krävs för att göra enheten strömlös innan den tas i bruk.
- Batterierna utgör en risk för elektriska stötar och energifara.
- Blybatterierna kan orsaka en kemikalisk fara.
- För instruktioner om kassering av batteriet, se användarhandboken.
- Explosionsrisk föreligger om batteriet byts ut mot ett batteri av fel typ.



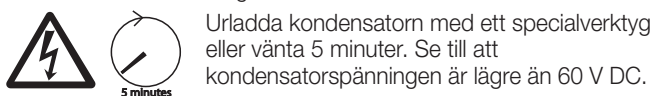
Urladda kondensatorn med ett specialverktyg eller vänta 5 minuter. Se till att kondensatorspänningen är lägre än 60 V DC.

⚠ FÖRSIKTIGHET

002



- Se installationsanvisningarna innan strömförsörjningen ansluts.
- Risk för elektriska stötar. Vidrör inte oisolerade batteriterminaler.
- Risk för elektriska stötar - Denna UPS (Uninterruptible Power Supply) får ström från flera källanslutningar för alla AC-källor och DC-källan krävs för att göra enheten strömlös innan den tas i bruk.



Urladda kondensatorn med ett specialverktyg eller vänta 5 minuter. Se till att kondensatorspänningen är lägre än 60 V DC.

⚠ FÖRSIKTIGHET

003



- Se installationsanvisningarna innan strömförsörjningen ansluts.
- Risk för elektriska stötar. Vidrör inte oisolerade batteriterminaler.
- Risk för elektriska stötar - Denna UPS (Uninterruptible Power Supply) får ström från flera källanslutningar för alla AC-källor och DC-källan krävs för att göra enheten strömlös innan den tas i bruk.
- Före arbete på denna krets, isolera UPS:en och kontrollera sedan avseende farlig spänning mellan alla terminaler, inklusive skyddsjord.

⚠ Risk för spänningsbackmatning



Urladda kondensatorn med ett specialverktyg eller vänta 5 minuter. Se till att kondensatorspänningen är lägre än 60 V DC.

⚠ FÖRSIKTIGHET

004



- Se installationsanvisningarna innan strömförsörjningen ansluts.
- Hög läckström - Jordanslutning måste utföras innan strömförsörjningen ansluts.
- Risk för elektriska stötar - Denna UPS (Uninterruptible Power Supply) får ström från flera källanslutningar för alla AC-källor och DC-källan krävs för att göra enheten strömlös innan den tas i bruk.
- Före arbete på denna krets, isolera UPS:en och kontrollera sedan avseende farlig spänning mellan alla terminaler, inklusive skyddsjord.

⚠ Risk för spänningsbackmatning



Urladda kondensatorn med ett specialverktyg eller vänta 5 minuter. Se till att kondensatorspänningen är lägre än 60 V DC.

- För fortsatt skydd mot brandrisk, ersätt endast med en säkring av samma typ och märkdata.
- En lätt åtkomlig strömbrytare ska ingå i den fasta ledningsdragningen.
- Blybatterierna kan orsaka en kemikalisk fara.
- För instruktioner om kassering av batteriet, se användarhandboken.

⚠ FÖRSIKTIGHET

005



- Se installationsanvisningarna innan strömförsörjningen ansluts.
- Hög läckström - Jordanslutning måste utföras innan strömförsörjningen ansluts.
- Risk för elektriska stötar - Denna UPS (Uninterruptible Power Supply) får ström från flera källanslutningar för alla AC-källor och DC-källan krävs för att göra enheten strömlös innan den tas i bruk.
- Före arbete på denna krets, isolera UPS:en och kontrollera sedan avseende farlig spänning mellan alla terminaler, inklusive skyddsjord.

⚠ Risk för spänningsbackmatning



Urladda kondensatorn med ett specialverktyg eller vänta 5 minuter. Se till att kondensatorspänningen är lägre än 60 V DC.

- För fortsatt skydd mot brandrisk, ersätt endast med en säkring av samma typ och märkdata.
- En lätt åtkomlig strömbrytare ska ingå i den fasta ledningsdragningen.

⚠ FÖRSIKTIGHET

006



- Se instruktionsmanualen före arbete på batterier.
- För fortsatt skydd mot brandrisk, ersätt endast med en säkring av samma typ och märkdata.
- Batterierna utgör en risk för elektriska stötar och energifara.
- Blybatterierna kan orsaka en kemikalisk fara.
- För instruktioner om kassering av batteriet, se användarhandboken.
- Det finns blybatterier inuti inkapslingen.
- Explosionsrisk föreligger om batteriet byts ut mot ett batteri av fel typ.
- När batterimodulen byts ut måste samma typ och antal element användas som i den ursprungliga batterimodulen som medföljde UPS:en för att upprätthålla samma prestanda- och säkerhetsnivå.



小心

001



- 連接電源之前，請參閱安裝指示。
- 觸電風險。請勿觸摸未絕緣的電池端子。
- 觸電風險-此UPS 從多個電源供電，在維修前需要將所有交流電源和直流電源斷電。
- 電池存在觸電風險和危險能量。
- 鉛酸電池可能會導致化學危險。
- 如需有關處置電池的指示，請參閱使用者手冊。
- 若使用不正確的電池類型予以更換，將會導致爆炸風險。



使用專用工具對電容器進行放電或等待 5 分鐘。確保電容器電壓低於 60Vdc。



小心

002



- 連接電源之前，請參閱安裝指示。
- 觸電風險。請勿觸摸未絕緣的電池端子。
- 觸電風險-此UPS 從多個電源供電，在維修前需要將所有交流電源和直流電源斷電。



使用專用工具對電容器進行放電或等待 5 分鐘。確保電容器電壓低於 60Vdc。



小心

003



- 連接電源之前，請參閱安裝指示。
- 觸電風險。請勿觸摸未絕緣的電池端子。
- 觸電風險-此UPS 從多個電源供電，在維修前需要將所有交流電源和直流電源斷電。
- 操作電路之前，將不間斷電源系統 (UPS) 隔離，然後檢查所有端子之間的危險電壓，包括保護接地。

⚠ 電壓反饋風險



使用專用工具對電容器進行放電或等待 5 分鐘。確保電容器電壓低於 60Vdc。



小心

004



- 連接電源之前，請參閱安裝指示。
- 高洩漏電流，必須在連接電源之前接地。
- 觸電風險-此UPS 從多個電源供電，在維修前需要將所有交流電源和直流電源斷電。
- 操作電路之前，將不間斷電源系統 (UPS) 隔離，然後檢查所有端子之間的危險電壓，包括保護接地。

⚠ 電壓反饋風險



使用專用工具對電容器進行放電或等待 5 分鐘。確保電容器電壓低於 60Vdc。

- 為了持續防止火災風險，請只使用相同類型和額定值的保險絲予以更換。
- 固定接線中應該配備易於存取的斷開裝置。
- 鉛酸電池可能會導致化學危險。
- 如需有關處置電池的指示，請參閱使用者手冊。



小心

005



- 連接電源之前，請參閱安裝指示。
- 高洩漏電流，必須在連接電源之前接地。
- 觸電風險-此UPS 從多個電源供電，在維修前需要將所有交流電源和直流電源斷電。
- 操作電路之前，將不間斷電源系統 (UPS) 隔離，然後檢查所有端子之間的危險電壓，包括保護接地。

⚠ 電壓反饋風險



使用專用工具對電容器進行放電或等待 5 分鐘。確保電容器電壓低於 60Vdc。

- 為了持續防止火災風險，請只使用相同類型和額定值的保險絲予以更換。
- 固定接線中應該配備易於存取的斷開裝置。



小心

006



- 操作電池之前，請參閱說明書。
- 為了持續防止火災風險，請只使用相同類型和額定值的保險絲予以更換。
- 電池存在觸電風險和危險能量。
- 鉛酸電池可能會導致化學危險。
- 如需有關處置電池的指示，請參閱使用者手冊。
- 機殼內部裝有鉛酸電池。
- 若使用不正確的電池類型予以更換，將會導致爆炸風險。
- 更換電池模組期間，必須使用與 UPS 隨附之原廠電池模組相同類型和數量的元素，以保持相同水平的效能和安全。

SOCOMEC

Via Sila 1/3 - Zona Industriale Scovizze
36033 Isola Vicentina (VI) Italy



SAFETY LABEL GUIDE ITYS3_1120_05 11.2020

socomec
Innovative Power Solutions